



Niederzier^{intern}

Gemeinde mit Geschichte

Gemeinde mit Zukunft

Amtsblatt der Gemeinde Niederzier
11. Jahrgang · Nr. 20 · 23. September 2011



Herbstmarkt im Haus Horn Siefstraße 25, 52382 Oberzier



Samstag, den 1.10.2011 14 - 18 Uhr
Sonntag, den 2.10.2011 10 - 18 Uhr



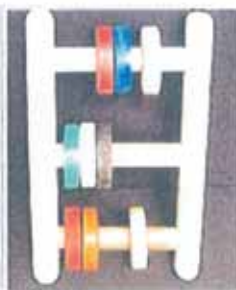
Bärenspiel



Holzauto



Lernuhr



Motorikrassel



Es freut sich auf Ihren Besuch der Initiativkreis Haus Horn

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des
Amtsblattes: Der Bürgermeister,
Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40
Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil
verantwortlich: Herausgeber: Porschen & Bergsch,
Am Rollplad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax 97 24 01
www.porschen-bergsch.de
Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird
kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.
Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu
beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial
wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete
Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.
Auflage: 6.200 Exemplare



Zum Gedenken an

Ehrenbürger Viktor Schroeder

Viktor Schroeder, Ehrenbürger der Gemeinde Niederzier und Gründer der Sophien-Stiftung, ist am 14.9.2011 im Alter von 89 Jahren verstorben.

Nach einem erfolgreichen Berufsleben als Papierfabrikant rief Viktor Schroeder 1987 mit dem Erlös aus dem Verkauf seiner Fabriken die Sophien-Stiftung ins Leben, die ausschließlich gemeinnützigen und mildtätigen Zwecken dient.

Die Sophien-Stiftung war und ist Errichter und Betreiber der 1997 in Niederzier-Oberzier eröffneten Seniorenanlage „Sophienhof“, bestehend aus einem Dienstleistungszentrum mit 88 Wohnheim- und Pflegeplätzen sowie nach Erweiterung im Jahre 2006 insgesamt 114 Seniorenwohnungen, von denen das Stifterehepaar Schroeder 2005 nach dem Zuzug von Düren-Birkesdorf eine selbst in bewundernswerter Bescheidenheit bezog.

Die Wohnanlage Sophienhof ist bis heute eine über die Grenzen der Gemeinde Niederzier hinaus anerkannter vorbildliche und allseits beliebte Pflege- und Betreuungseinrichtung und damit ein wichtiger positiver Baustein in der gemeindlichen Infrastruktur. Wohnortnah können hier Menschen auch den letzten Lebensabschnitt in einem äußerst human und auf ihre Lebensbedürfnisse individuell abgestimmten Umfeld erleben und genießen. Mit einer Einrichtung wie dem Sophienhof wird für viele Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde die Angst vor dem Älterwerden ein gutes Stück kleiner und erträglicher.

Viele Menschen haben in dieser Einrichtung auch eine Anstellung gefunden, die Existenzsicherheit bedeutet und damit im Reflex ebenfalls ein Stück sozialer Sicherheit. Letztlich war das Vorhaben für die Gemeinde Niederzier eine städtebaulich bedeutende Aufwertung, insbesondere auch deshalb, weil die Einrichtung seit Bestehen offen nach außen kooperiert und eine wesentliche Bereicherung für das hiesige Kultur- und Vereinsleben bedeutet.

Das herausragende soziale Engagement von Viktor Schroeder, Träger des Bundesverdienstkreuzes 1. Klasse, würdigte die Gemeinde Niederzier 1997 mit der Verleihung des Ehrenbürgerrechts. Zuletzt wurde aufgrund eines einstimmigen Ratsbeschlusses im Wohnbaugebiet „Neue Mitte“ in Niederzier eine Straße nach Viktor Schroeder benannt. Mit Viktor Schroeder ist in Niederzier ein Vorbild und eine Institution gegangen, der in herausragender und vorbildlicher Art und Weise christliche und soziale Werte vermittelt hat.

Der Verstorbene hat der Gemeinde Niederzier mit dem von ihm errichteten und initiierten Sophienhof ein dauerhaft positives Erbe hinterlassen.

Die Gemeinde Niederzier ist Viktor Schroeder zu großem Dank verpflichtet.



Amtliche Bekanntmachungen

Haushaltssatzung des Schulverbandes Düren – Niederzier – Merzenich für das Haushaltsjahr 2011

Aufgrund des § 18 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit vom 01.10.1979 (GV. NRW. S. 621) in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit §§ 78 ff. der Gemeindeordnung für das Land NRW vom 14.07.1994 (GV. NRW. S. 666) in der jeweils gültigen Fassung sowie der Satzung des Schulverbandes Düren-Niederzier-Merzenich vom 18.07.2006 (bekannt gemacht durch Kreis Düren am 02.10.2006), hat die Versammlung des Schulverbandes durch Beschluss vom 28.06.2011 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2011, der die für die Erfüllung der Aufgaben des Schulverbandes voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen und notwendigen Verpflichtungsermächtigungen enthält, wird

im Ergebnisplan mit

Gesamtbetrag der Erträge auf	632.562 EUR
Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	632.562 EUR

im Finanzplan mit

Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	632.562 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	555.687 EUR
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	123.419 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	200.294 EUR

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme für Investitionen erforderlich sind,
wird auf 0 EUR
(null Euro) festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Die Verringerung der Ausgleichsrücklage zum Ausgleich des Ergebnisplanes wird auf	0 (Null) EUR
und die Verringerung der allgemeinen Rücklage zum Ausgleich des Ergebnisplans wird auf	0 (Null) EUR

festgesetzt.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kredite, die zur Liquiditätssicherung in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 500.000 EUR (fünfhunderttausend Euro) festgesetzt.

§ 6

Die **Verbandsumlage** wird auf 725.561 EUR festgesetzt und ist wie folgt zu zahlen:

Stadt Düren:	493.024 EUR,	
davon für Verwaltungstätigkeit		409.160 EUR
davon für Investitionen und Kredite		83.864 EUR
Gemeinde Niederzier:	160.239 EUR,	
davon für Verwaltungstätigkeit		132.982 EUR
davon für Investitionen und Kredite		27.257 EUR

Gemeinde Merzenich:	72.298 EUR,	
davon für Verwaltungstätigkeit		60.000 EUR
davon für Investitionen und Kredite		12.298 EUR

Die Beteiligung der Mitglieder an der Verbandsumlage richtet sich nach § 11 der Verbandssatzung.

Die Verbandsumlage ist in vierteljährlichen Raten zum 01.01., 01.04., 01.07. und 01.10.2011 zu zahlen.

§ 7

Die Aufwendungen bzw. Auszahlungen folgender Sachkonten bzw. Produkte sind gegenseitig deckungsfähig:

1. Horizontale Deckungskreise:

1.1. Unterhaltung und Bewirtschaftung Grundstücke und bauliche Anlagen

Sämtliche Sachkonten (einschließlich Unterkonten) im Haushaltsplan:

5211xxx/7211xxx (Unterhaltung)
5241xxx/7241xxx (Bewirtschaftung)

1.2. Personal- und Versorgung Erstattungen

Sämtliche Sachkonten (einschließlich Unterkonten) der Kontenklassen im Haushaltsplan:

50xxxxx/70xxxxxx (Dienstaufwendungen/Dienstbezüge)
51xxxxx/71xxxxxx (Versorgungsaufwendungen/Versorgungsauszahlungen)
5232xxx/7232xxx (Erstattung von Personal- und Sachkosten)

2. Vertikale Deckungskreise:

2.1. Produkte

Jeweils sämtliche Aufwands- und Auszahlungssachkonten (einschließlich Unterkonten) aller Produkte (7-stellige Gliederungsziffer) des Haushaltsplanes jeweils ohne die Sachkonten der horizontalen Deckungskreise (Ziff. 1.1 und 1.2) sowie ohne die Sachkonten 5711000 (Abschreibungen auf Sachanlagen).

Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.



**IMMOBILIEN
DOLFUS**

seit 1993 in Jülich

Große Rurstraße 15
52428 Jülich

Tel. 02461/97980
www.dolfus.de

Vertrieb von Qualitäts-Fertighäusern der Fa. Fingerhaus GmbH. Partner seit 2000.

Vermittlung – Verkauf – Vermietung von Ein- und Mehrfamilienhäusern, Grundstücken und Gewerbeimmobilien

Seriöse Beratung und diskrete Abwicklung bis zum notariellen Kaufvertrag

Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung „Rund ums Haus“!

Die gemäß § 19 Abs. 2 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) erforderliche Genehmigung zu § 6 der Haushaltssatzung ist vom Landrat des Kreises Düren als untere staatliche Verwaltungsbehörde mit Verfügung vom 01.08.2011 – 12 – 15 14 05 08 erteilt worden.

Hinweis:

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit, der Satzung des Zweckverbandes oder der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO) beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) diese Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- c) der Verbandsvorsteher hat den Satzungsbeschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber dem Schulverband vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Düren, den 24.08.2011

Geuenich

(Vorsitzender der Verbandsversammlung)

Jährliche Reinigung des Kanalnetzes steht an

Nach den gesetzlichen Bestimmungen im Abwasserbereich ist die Gemeinde verpflichtet, eine regelmäßige Reinigung des Kanalnetzes durchführen zu lassen. Ab Oktober wird voraussichtlich mit den Arbeiten für 2011 begonnen. Hierauf wird vorsorglich hingewiesen.

Bekanntmachung

Anlegen von Rübenblattmieten und Rübendiemen

Es wird darauf hingewiesen, dass aufgrund des § 30 Ziff. 2 des Straßen- und Wegegesetzes NW vom 23.09.1995 das Anlegen von Rübenblattmieten und Rübendiemen an Straßen nicht gestattet ist, wenn sie die Verkehrssicherheit beeinträchtigen.

Die Landwirte werden daher in ihrem eigenen Interesse gebeten, in unmittelbarer Nähe von öffentlichen Straßen keine Futtermittel zu stapeln.

Desweiteren wird darauf hingewiesen, dass das Einleiten von

Abwasser aus Silagegruben oder Rübenblattmieten in Wasserläufe und Drainageleitungen verboten ist.

Pläne über die Lage der Drainageleitungen können im Rathaus, Burggebäude, Zimmer - Nr. 2 eingesehen werden.

Zu widerhandlungen werden nach dem Wasserhaushaltsgesetz (WHG) geahndet.

Straße „Am Sportplatz“ in Oberzier wird fertig gestellt

Nachdem die Bauvorhaben im Baugebiet B 18 „Östliche Erweiterung Drieschgärten“ – Straße „Am Sportplatz“ in Oberzier weitestgehend erstellt und zum großen Teil schon bezogen sind, sollen nunmehr die Erschließungsanlagen fertig gestellt werden.

Die Leistungen werden kurzfristig ausgeschrieben und in Auftrag gegeben. Mit den Arbeiten wird voraussichtlich Ende Oktober 2011 begonnen.

Für die Zeit der Durchführung der Arbeiten ist mit Erschwernissen und Behinderungen, insbesondere für die Bewohner der Straße, zu rechnen. Hierfür wird um Verständnis gebeten.

Öffentliche Bekanntmachung

BEZIRKSREGIERUNG KÖLN

50670 Köln, den 24.08.2011

Dez.33 - Ländl. Entwicklung, Bodenordnung

FLURBEREINIGUNG Hambach-West

Blumenthalstraße 33

Az.: — 33.42 – 14 06 3 —

Tel.: 0221-147-2033

Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Das durch den Flurbereinigungsbeschluss vom 15. März 2006 festgestellte Flurbereinigungsgebiet Hambach - West ist bisher durch dreizehn Änderungsbeschlüsse gemäß § 8 Abs. 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), geändert worden. Mit den Änderungsbeschlüssen wurden die nachfolgend aufgeführten Grundstücke zum Flurbereinigungsgebiet Hambach - West zugezogen und auch insoweit die Flurbereinigung angeordnet:

Regierungsbezirk Köln

Kreis Düren

Stadt Düren

Gemarkung Arnoldsweiler

Flur 02 Flurstücke 18, 23, 43, 44, 45, 46, 47, 95, 96, 97, 98, 198/24, 205/48, 247/19, 259/10, 305

dolfen & roese

heizung und bäder

so... *Kompetent und leistungstark* ...oder doch lieber so



- Badplanung
- Installation
- Trockenbau im Bad
- Putzarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Änderung Elektroanschlüsse
- Beleuchtung
- Malerarbeiten

Komplettbäder alles aus einer Hand

niederzier-oberstraße 4
02428-508752
www.dolfen-roese.de

Flur 05	Flurstücke	21, 100, 101, 102, 103, 106, 107, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 123, 145, 165, 167, 169, 172, 177, 178, 179, 180, 182, 210, 212, 213, 214, 215, 219, 220, 234
Flur 06	Flurstücke	21, 22, 23, 24, 25, 26, 40, 44
Flur 13	Flurstücke	249/73, 278//17, 290/23, 298/58, 465, 466, 467
Flur 14	Flurstücke	37, 57, 58, 59, 62, 64, 106, 107, 218/104, 219/104, 224/38, 226/38, 227/38, 228/69, 253/43, 258/61, 266/98, 267/101, 268/102, 269/108, 290, 296, 297, 347
Flur 16	Flurstücke	16, 36, 42, 65, 98/39, 99/41, 100/44, 101/46, 102/52, 103/54, 104/57, 106, 107
Flur 18	Flurstücke	3, 5, 6, 7, 8, 9, 27
<u>Gemarkung Düren</u>		
Flur 40	Flurstücke	76, 109, 110, 122, 126, 412
<u>Gemeinde Kreuzau</u>		
<u>Gemarkung Stockheim</u>		
Flur 01	Flurstück	16
<u>Gemeinde Niederzier</u>		
<u>Gemarkung Ellen</u>		
Flur 02	Flurstücke	189, 190, 192
Flur 03	Flurstücke	14, 16, 76, 96, 97, 98
Flur 09	Flurstücke	183, 506
Flur 12	Flurstücke	298, 305, 306, 307, 308
Flur 13	Flurstücke	38, 168/32, 169/35
Flur 14	Flurstücke	6, 7, 22, 48, 49, 50, 51
Flur 15	Flurstück	132
Flur 16	Flurstücke	5, 25/2, 25/3, 27, 49, 52, 53, 54, 129, 148/51, 150/65, 169, 170, 617, 618, 965, 973, 974, 975, 976, 981, 994, 998, 999, 1004, 1011, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 2021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1081
<u>Gemarkung Huchem-Stammeln</u>		
Flur 04	Flurstücke	99, 700, 701
<u>Gemarkung Niederzier</u>		
Flur 06	Flurstücke	74, 75, 123, 220
<u>Gemarkung Oberzier</u>		
Flur 06	Flurstücke	133, 135
Flur 11	Flurstücke	41, 42, 43, 64, 549, 550, 554, 555, 556, 557, 604, 714
Flur 12	Flurstücke	514, 589, 590
<u>Gemeinde Merzenich</u>		
<u>Gemarkung Golzheim</u>		
Flur 01	Flurstücke	71, 86, 89
Flur 02	Flurstücke	6, 12
Flur 11	Flurstücke	57, 58, 59, 60
<u>Gemarkung Merzenich</u>		
Flur 06	Flurstücke	31, 59, 60, 61
Flur 07	Flurstücke	26/1, 91/26, 115, 124
Flur 11	Flurstücke	21, 26, 54, 66
Flur 12	Flurstück	114
Flur 13	Flurstück	346
<u>Gemarkung Morschenich</u>		
Flur 01	Flurstücke	33, 49, 50, 51
Flur 04	Flurstücke	36, 90, 97, 106, 200/88, 207, 208
Flur 05	Flurstücke	6, 10, 43
Flur 07	Flurstücke	19, 65, 66, 114, 146/13, 161/2
Flur 08	Flurstücke	2, 228

Kreis Heinsberg

Stadt Erkelenz

Gemarkung Borschemich

Flur 08	Flurstücke	56, 57, 58, 59, 60, 62
Flur 13	Flurstück	2
Flur 17	Flurstück	51

Rhein - Erft - Kreis

Stadt Stadt Kerpen

Gemarkung Blatzheim

Flur 12	Flurstück	119
Flur 40	Flurstück	29
Flur 43	Flurstücke	42, 53
Flur 44	Flurstücke	95, 99

Gemarkung Buir

Flur 01	Flurstücke	39, 42, 43, 44
Flur 02	Flurstücke	12, 32, 33, 34, 36, 81, 262, 263, 269, 270, 271, 272, 273
Flur 03	Flurstücke	408, 434, 436, 453, 456
Flur 05	Flurstücke	14, 21, 22, 23, 77, 78, 82, 83
Flur 08	Flurstücke	57/5, 61/5, 62/5, 209, 210, 255, 256
Flur 09	Flurstücke	37, 81, 84, 129
Flur 13	Flurstücke	24, 25, 36, 39, 94, 95, 101, 165, 166
Flur 14	Flurstücke	1, 2, 5
Flur 15	Flurstücke	45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 66, 67
Flur 16	Flurstück	139
Flur 17	Flurstücke	4, 40
Flur 19	Flurstücke	12, 28, 61, 72

Gemarkung Manheim

Flur 08	Flurstücke	73, 104, 137, 193, 227, 228, 230, 238
Flur 09	Flurstücke	1, 2, 4, 5, 6, 7, 9, 36, 42, 44, 46, 58, 60
Flur 10	Flurstücke	1/1, 3, 29, 30
Flur 11	Flurstücke	17, 18, 19, 20, 21, 24, 79, 80, 154, 162, 163, 164, 190, 286, 308
Flur 12	Flurstücke	3, 62, 75

Zur Ausführung des vorgenannten Flurbereinigungsbeschlusses und der Änderungsbeschlüsse Nrn. 1-13 wird hiermit folgendes bekanntgegeben:

Rechte an den vorstehenden Grundstücken, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Flurbereinigungsverfahren berechtigen, sind nach § 14 Abs. 1 FlurbG innerhalb einer Frist von drei Monaten nach erfolgter Veröffentlichung dieser Bekanntmachung schriftlich bei der

Bezirksregierung Köln, 50606 Köln

oder (persönlich) bei der

Bezirksregierung Köln, Blumenthalstraße 33, 50670 Köln

anzumelden.

Zu diesen Rechten gehören z.B. nicht eingetragene dingliche Rechte an Grundstücken oder Rechte an solchen Rechten sowie persönliche Rechte, die zum Besitz oder zur Nutzung von Grundstücken berechtigen oder die Nutzung von Grundstücken beschränken.

Auf Verlangen der Bezirksregierung Köln hat der Anmeldende sein Recht innerhalb einer von der Bezirksregierung Köln zu setzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist besteht kein Anspruch auf Beteiligung.

Werden Rechte erst nach Ablauf der bezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Bezirksregierung Köln die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gemäß § 14 Abs. 2 FlurbG gelten lassen.

Der Inhaber eines der bezeichneten Rechte muss nach § 14 Abs. 3 FlurbG die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen, wie der Beteiligte, demgegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt wird.

Im Auftrag

(LS) gez.

Rehm

(Oberregistrationsrätin)



Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

**Tipps und Termine
für die Zeit vom
24. September 2011 bis
9. Oktober 2011**

Samstag, den 24.09.

Niederzier ab 20:00 Uhr, Guitar Gala Night, Atrium der Wasserburg
Oberzier Herbstkirmes in Oberzier:
18:30 Uhr, Abholen der Hahnenkönigspaare von 2010 und 2011, 19:45 Uhr, Festzug,
20:00 Uhr, Königsball im Saal Muthrath

Sonntag, den 25.09.

Ellen 10:00-16:00 Uhr, Garagenflohmärkte Laienspielgruppe
Niederzier 10:30 Uhr, Ev. Gottesdienst, Bürgerhaus
Oberzier Herbstkirmes in Oberzier:
14:30 Uhr, Festzug, 16:30 Uhr, Schießen der „Ehemaligen“ mit anschl. Schießen für „Jedermann“, 18:00 Uhr, Ermittlung des Hahnenkönigs 2012 mit anschl. Dämmerchoppen im Vereinslokal Muthrath

Dienstag, den 27.09.

Oberzier 17:00 Uhr, Dienstleistungsabend/Seniorensprechstunde, Sophienhof

Freitag, den 30.09.

Huchem-Stammeln Goldhochzeit Franz und Betty Kaiser

Samstag, den 01.10.

Oberzier 14:00-18:00 Uhr, Herbstmarkt Haus Horn

Sonntag, den 02.10.

Huchem-Stammeln ab 09:00 Uhr, Abfahrt zum Herbstwandertag, Turnverein 1885 Huchem-Stammeln
Niederzier 11:00-19:00 Uhr, Oktoberfest KG Fidelio Niederzier, Bürgerhaus
Oberzier 10:00-18:00 Uhr, Herbstmarkt Haus Horn
10:30 Uhr, Eröffnung Kunstausstellung, Sophienhof
11:00-14:00 Uhr, Brunch Sophienhof

Dienstag, den 04.10.

Oberzier Hähnchenabend, Sophienhof

Mittwoch, den 05.10.

Oberzier 14:00 Uhr, Modenschau, Sophienhof

Donnerstag, den 06.10.

Ellen Goldhochzeit Hubert und Rosemarie Müller



Ab 4. Oktober
Stiefmütterchen
frisch vom Feld, und alles, was Sie für die
Herbstbepflanzungen
benötigen.
Danino
Burgstraße 21 · Niederzier-Ellen
Geöffnet: 12.00-18.00, Samstags 9.00-14.00 Uhr

Freitag, den 07.10.

Huchem-Stammeln ab 20:00 Uhr, TV Huchem-Stammeln, Discoabend, Clubheim

Samstag, den 08.10.

Hambach ab 19:00 Uhr, 50 Jahre KZV R286 Hambach Lokalschau

Sonntag, den 09.10.

Hambach ab 10:00 Uhr, 50 Jahre KZV R286 Hambach Lokalschau

Wir gratulieren nachträglich zum Geburtstag

04.09.2011

Herrn Josef Jongen,
Große Forststr. 28, 52382 Hambach 83 Jahre

09.09.2011

Frau Katharina Schüller (geb. Gatzweiler),
An der Elle 16, 52382 Hambach 92 Jahre

Zierter Getränke  **Star**

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 8.30 Uhr - 12.30 Uhr
und 14.00 Uhr - 18.30 Uhr
Sa 8.30 Uhr - 14.00 Uhr

Angebote ab: 26.09.2011

  6 x 1,5l Pld. 3,00 € (0,55 €/l)	4,99	 Pils 20 x 0,5l/24 x 0,33l Pld. 3,10/3,42 € (1,20/1,51 €/l)	11,99
 versch. Sorten + alkoholfrei 20 x 0,5l Pld. 3,10 € (1,50 €/l)	14,99	 Orange / Zitrone / Mandarine / Limette 12 x 0,7l Pld. 3,30 € (0,48 €/l)	3,99
 20 x 0,5l Pld. 3,10 € (1,10 €/l)	10,99	 Sprudel / Medium 12 x 0,7l/0,75l Pld. 3,30 € (0,48/0,44 €/l)	3,99

Eller GbR · Mühlenstraße 24 · Niederzier
Heimlieferdienst: Telefon (02428) 90 23 32

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 07. 10. 2011.

Mitteilungen (bitte als Datei oder mit Schreibmaschine geschrieben) sind bis

MITTWOCH, den 28. 09. 2011, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, abzugeben.

Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende
E-Mail-Adresse zu senden: dvogel@niederzier.de

Private Anzeigen sind bitte direkt
an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!

PHOTOSTUDIO
H. HEINRICH

*Passfotos für die Krankenkasse
(Gesundheitskarte)
*Bewerbungsfotos und Portraits
*Hochzeitsfotos

Parken vor dem Geschäft (kostenlos)
Nordstr.42b (Am REWE Markt) Öffnungszeiten:
52353 Düren/Birkendorf Mo-Fr: 9.30-12.30 und von 13.30-18.30
Tel.02421/920001 Sa: 9.30-13.00
www.photostudio-h-heinrichs.de



Betty und Franz Kaiser aus Huchem-Stammeln feiern ihre Goldhochzeit



Goldhochzeit feiern am 1. Oktober 2011 Franz und Betty Kaiser, geb. Pick, wohnhaft in der Friedensstraße 6 in Huchem-Stammeln. Nach der standesamtlichen Eheschließung vor dem Standesbeamten in Birkendorf wurden sie am 30. September 1961 vom damaligen Pfarrer Anton Künster in der Pfarrkirche St. Josef in Huchem-Stammeln getraut, in der sie jetzt auch mit der Festmesse die Feier ihrer Goldhochzeit beginnen.

Franz Kaiser, ein Huchem-Stammeln Urgestein, wohnte bis zur Heirat im elterlichen Haus in der Köttenicher Straße und bis heute ununterbrochen in Huchem-Stammeln. Seine Frau Betty, geboren in Wollersheim, lebt seit 1952 ebenfalls in Huchem-Stammeln. Nach der Entlassung aus der Volksschule erlernte der Jubilar das Schreinerhandwerk und übte diesen Beruf auch bis 1974 aus. Danach wechselte er zum Wasserverband Eifel-Rur, wo er bis zum Rentenbeginn im Jahre 2000 tätig war. Frau Kaiser absolvierte eine Lehre als Einzelhandelskauffrau und arbeitete mit Unterbrechung während der Elternzeit in diesem Beruf bis ihrem Renteneintritt. Beide sind dem

über 55 Jahre

Peterhoff GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik
Kölustraße 41 · 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 35 61-3198

Huchem-Stammeln Vereins-, Gemeinschafts- und kirchlichen Leben, u.a. als Aktive im Kirchenchor, im Freizeitchor der St. Josef-Schützen, als früheres Schützenkönigspaar, im Kirchenvorstand und bis vor einigen Jahren im Pfarrgemeinderat, verbunden. Mit den beiden Kindern, Schwiegerkindern, vier Enkelkindern sowie Verwandten, Freunden, Bekannten und der Nachbarschaft wird die Goldhochzeit gebührend gefeiert. Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteherin Margot Hahn werden dem Jubelpaar an ihrem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier überbringen.

Goldene Hochzeit im Hause der Eheleute Hubert und Rosemarie Müller in Ellen



Die Eheleute Hubert und Rosemarie Müller, geb. Lehmacher, wohnhaft Morschenicher Straße 32 in Ellen, haben Grund zu feiern, denn sie sind am 6. Oktober 50 Jahre verheiratet.

Der 71-jährige Jubilar stammt aus Steinstraß, seine fast gleichaltrige Ehefrau aus Rölsdorf. Kennengelernt haben die beiden sich auf einem Kostümball in Oberzier. Am 06. Oktober 1961 heirateten sie auf dem Standesamt in Merzenich, zu Pfingsten des darauffolgenden Jahres, am 09. Juni 1962, fand dann die kirchliche Trauung statt.

Herr Müller hat über 30 Jahren bei der Firma Sägewerk Lorenz in Steinstraß gearbeitet, später dann in Huchem-Stammeln. Auch Frau Frinken war berufstätig, sie war ebenfalls über 30 Jahre bei der Firma Zanders Papier in Düren beschäftigt. 1963 haben sie das Haus der Großtante in der Morschenicher Straße umgebaut und wohnen seitdem dort. Heute verreisen die „Müllers“ gern und oft, zur Goldenen Hochzeit ist eine Schiffsreise geplant. Nebenbei erfreut sich Herr Müller an seinem langjährigen Hobby: in seiner Garage pflegt und bastelt er an 13 Zündapp-Mopeds.

Da die Jubilare aus großen Familien stammen, beide hatten 5 Geschwister, können zur Goldenen Hochzeit zahlreiche Verwandte, darunter Geschwister, Neffen und Nichten, gratulieren. Am Freitag, dem 07. Oktober 2011, bringen die Ellener Ortsvereine ihr obligatorisches Ständchen im Saal Wamig-Weber in Ellen dar. Die Familienfeier findet am Sonntag, dem 09. Oktober statt. Auch Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Georg Baumann reihen sich in den Kreis der Gratulanten ein und überbringen den Jubilaren an ihrem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier

3 Marken = 1 Name

**WOLFF
MEIER**



Volkswagen - Audi-Service - Škoda

Nordstraße 152 • Düren • Tel. 0 24 21-9 12 30

Ein Unternehmen der Jacobs Gruppe

Standesamt Niederzier

In der Zeit vom 1.8.2011 bis zum 31.8.2011 haben auf dem Standesamt Niederzier die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor:

06.08.11

Jennifer Bläser und Sebastian Cremer, Siefstr. 17, 52382 Niederzier, GT Oberzier

12.08.11

Sandra Michaela Fock geb. Feiler und Paweł Walentowicz, Forstweg 12, 52382 Niederzier, GT Oberzier

Ruth Feck geb. Leuchtenberg und Karl-Heinz Artur Wilhelm Weidner, Feldstr. 2, 52382 Niederzier, GT Krauthausen

13.08.11

Julia Felicitas Mies und Frank Baumunk, Friedlandstr. 4, 52382 Niederzier, GT Oberzier

26.08.11

Martina Stein und Frank Thomas Christoph Zimmermann, Südstr. 14, 52351 Düren

Tina Witt und Daniel Hardy Jennes, Kölnstr. 53, 52382 Niederzier

26. Leistungsschau wartete mit tollen Attraktionen und vielen Informationen auf

Zur 26. Leistungsschau hatten die Gewerbetreibenden des Gewerbegebietes Rurbenden in Huchem-Stammeln mit einem bunten und attraktiven Rahmenprogramm eingeladen und auch in diesem Jahr kamen erneut tausende Besucher.

Trotz des durchwachsenen Wetters genossen die Besucher das tolle Angebot für die ganze Familie, ein bunter Mix aus Information und Unterhaltung.

ANWALTSKANZLEI DASSLER

Rechtsanwälte – Fachanwälte



Sabine Dassler
Fachanwältin für
Arbeitsrecht
weitere Schwerpunkte:
Familienrecht
Verbraucherinsolvenzen



Holger Dassler
Fachanwalt für
Strafrecht & Verkehrsrecht
weiterer Schwerpunkt:
Mietrecht

Anwaltskanzlei Dassler
Kölnstr. 39 · 52349 Düren
Tel: 02421/16339
www.anwaltskanzlei-dassler.de

in Bürogemeinschaft mit:

TRIMBORN V. LANDENBERG
KANZLEI FÜR ERBRECHT & VERMÖGENSNACHFOLGE

Fachanwalt für Erbrecht & Vorsorgeanwalt
Tel. 0 24 21 / 49 110 80 · www.ra-trimborn.de



Terrassenüberdachung - Carport - Wintergärten
ALLES AUS EINER HAND!

Sagel Bedachungen Tel. 02275-919120
Dachdeckermeister Denny Sagel Fax 02275-919119

www.Wir-decken-Ihr-Dach.de

JETZT NEU!



Eröffnungsveranstaltung im RWE-Ausbildungszentrum

Neben Fahrten mit der Rurbendenbahn „Santa Fe Express“, Ponyreiten, einer Auto- und Oldtimerschau, einer großen Kaninchenausstellung, Kindertrödelmarkt und einem Kinderkarussell konnten die Besucher unter anderem auch auf einer Rodelrampe „Winter-Urlaubsfeeling“ live erleben. Die mutigsten Besucher konnten in 60 Metern Höhe mit einem Steiger Fotos vom Gewerbegebiet und darüber hinaus schießen. Abgerundet wurde das große Angebot an Attraktionen mit viel Musik.



„Colör“ in Aktion



Sind sie noch dicht ?

Wir prüfen Ihre Abwasserleitungen !

Dichtheitsprüfung nach §61a NRW LWG
Kanalsanierungen mit Inlinern
Kanal- und Abflußreinigung
Rohrbruchsanie rung
Bautrocknung
24 Std. Notdienst

ENUS
Meisterbetrieb
mit 15jähriger
Erfahrung

ENUS GmbH - Forstweg 15 - 52382 Oberzier - Tel. 02428/819888
Fax 02428/819889 - Email: info@enus.de - www.enus-service.de

Als besondere musikalische Höhepunkte wurden den Besuchern Auftritte der „Drums and Pipes aus Dreiborn, der „Manus Rapiidos“ und der Kölschen Kultband „Colör“ geboten. Auch die Musikschule bot in bewährter Art und Weise über den ganzen Tag musikalische Leckerbissen.



„Drums and Pipes“ aus Dreiborn

Für die Organisatoren dankte Bürgermeister Hermann Heuser allen Beteiligten für den reibungslosen Ablauf und der Bevölkerung von Huchem-Stammeln für das entgegengebrachte Verständnis.



Sprechtag der deutschen Rentenversicherung Rheinland

Das Service- Zentrum Düren der Deutschen Rentenversicherung Rheinland führt in Niederzier einen regelmäßigen Rentensprechtag am 2. Donnerstag im Monat durch, der diesmal am **Donnerstag, 13.10.**, stattfindet. Die Sprechstage werden in von **13.30-16.00 Uhr** durchgeführt. Terminabsprachen bitten wir mit der Zentrale der Gemeindeverwaltung unter **Tel. 02428/840** vorzunehmen.

Die Beratungen werden für alle Zweige der gesetzlichen Rentenversicherung durchgeführt, also auch für die Versicherten der DRV-Bund und DRV Knappschaft-Bahn-See.

Ohne Personalausweis bzw. Reisepass ist aus datenschutzrechtlichen Gründen keine Auskunft möglich. Sollte Auskunft für einen Dritten gewünscht werden, ist die Vorlage einer Vollmacht erforderlich. Rentenansprüche werden weiterhin durch das Versicherungsamt aufgenommen.

Landtagspräsident Eckhard Uhlenberg zu Besuch in Niederzier

Am vergangenen Montag besuchte der Präsident des Landtags Nordrhein-Westfalen, Herr Eckhard Uhlenberg, die Gesamtschule Niederzier-Merzenich am Standort in Niederzier. Anschließend nutzte der Landtagspräsident die Gelegenheit zu einer Stippvisite im Niederzierer Rathaus. Nach einem kurzen Gedankenaustausch mit dem Bürgermeister und den Spitzen des Rates trug der Landtagspräsident sich in das Gästebuch der Gemeinde ein.



Kleinkonzert „Guitar Gala Night“ ausverkauft

Das am 24.09.2011 stattfindende Konzert „Guitar Gala Night“ ist bereits ausverkauft. Somit können an der Abendkasse keine Eintrittskarten mehr erworben werden. Die Limitierung der Besucherzahl ist aufgrund der eingeschränkten Platzverhältnisse im Atrium der Wasserburg erforderlich. Wir bitten hierzu um Ihr Verständnis. Kulturamt der Gemeinde Niederzier

TISCHLEREI

HOLZ- u. KUNSTSTOFF-VERARBEITUNG

- Fenster**
Holz, Kunststoff, Alu
- Haustüren**
Holz, Kunststoff, Alu
- Wintergärten**
Holz, Alu
- Rollladen**
Kunststoff, Alu
- Türen und Innenausbau**
Dämmung, Verkleidung, Böden
- Objekteinrichtung**
Büro, Küche, Messe, Markise, Rolll, Sonnenschutz
- Treppen**
Wangen-/Flammgeschützt
- Wartung, Reparaturen**
Beschlag, Oberflächen, Funktionen
- Beratung, Lieferung, Montage**

W. Breuer & Sohn

Renovieren –
Energie + Kosten sparen!

Wir führen kostenlos einen Energiecheck in Ihrem Hause durch.
Sprechen Sie uns einfach an!

Haus sanieren – profitieren!

Mühlenstraße 48 · 52399 Merzenich

Am Roßpfad 12 · 52399 Girkelsrath (Gewerbegebiet)

Telefon (02421) 97 11 12 · Fax (02421) 97 11 70
info@tischlerei-breuer.de · www.tischlerei-breuer.de

Leitungswasser aus Aldenhoven

Nachhaltig, sauber und günstig

Aldenhoven. Wie bereits im Vorjahr hat das Verbandswasserwerk Aldenhoven erneut am Benchmarkprojekt „Wasserversorgung NRW 2010“ verglichen Wasserversorger miteinander, die sich ebenso wie das VWA freiwillig für das Projekt angemeldet hatten. In Nordrhein-Westfalen hebt sich das Aldenhovener Werk mit Spitzenwerten hervor. „Neben den betriebswirtschaftlichen Zahlen, der Nachhaltigkeit und Effizienz der Versorgung stand auch der Wasserpreis zur Diskussion. Seit sechs Jahren liegt unser Preis konstant auf netto 1,61 Euro pro Kubikmeter – in NRW beträgt der Durchschnittswert 2,04 Euro“, freut sich der VWA-Prokurist Dirk Rausch über das gute Ergebnis. Für die 20 Mitarbeiter ist das ein Ansporn, den hohen Standard für die Kunden weiter aufrecht zu erhalten.

Das VWA versorgt 40.000 Einwohner in Privathaushalten, Gewerbe und Industrie in Aldenhoven, Niederzier, Inden sowie Teilen von Eschweiler. Leitungswasser ist das am strengsten kontrollierte Lebensmittel. Das Trinkwasser des VWA kann bedenkenlos für die Zubereitung von Babynahrung verwendet werden – was bei Mineralwasser aus dem Handel nicht unbedingt der Fall ist. Lediglich ein Hinweis auf dem Flaschenetikett informiert hier über die Eignung als Säuglingsnahrung. Im September diesen Jahres feiert das Verbandswasserwerk sein 100-jähriges Jubiläum. Aus diesem Anlass öffnet das VWA am 25. September seine Türen für die Öffentlichkeit. Kunden, Freunde, Mitarbeiter und deren Familien haben von 10.30 Uhr bis 18.00 Uhr Gelegenheit, sich umfassend über das Thema Trinkwasserversorgung sowie –aufbereitung zu informieren und einen abwechslungsreichen Sonntag mit unterhaltsamem Rahmenprogramm zu verbringen.

Erlebnispädagogische Ferienfreizeit

nach Bad Münstereifel

In der letzten Ferienwoche führen eine multikulturelle Gruppe von Jugendlichen aus den unterschiedlichsten Ortsteilen der Gemeinde zusammen mit den gemeindlichen Sozialpädagogen Eva Jaek und Werner Heiderich in die Jugendherberge nach Bad Münstereifel.

Nach der Ankunft am Montag in der Jugendherberge bezogen wir zunächst das Quartier und erkundeten dann nach dem Mittagessen das idyllische Städtchen. Dienstags ging es nach dem Frühstück ins Eifelbad. Dort verbrachten wir den ganzen Tag im kühlen Nass. Die Rutse war riesig, sodass diese von allen gerne mehrfach genutzt wurde. Am Mittwoch stand ein Schnupperkurs auf dem Golfplatz Bad Münstereifel auf dem Programm. Der Pro Mirko zeigte unserer Gruppe den Golfplatz und brachte ihnen das Golf spielen mit diversen praktischen Übungen näher. Dieses Angebot ermöglichte den Jungen und Mädchen einen Einblick in eine von ihnen bislang unbekannte Sportart. Nachdem wir uns nachmittags etwas entspannt hatten, fuhren wir abends nach dem Abendessen gemeinsam zum Kino nach Euskirchen.



Der vorletzte Tag führte uns zur Sommerrodelbahn nach Altenahr. In 1-er und 2-er Schritten stellten die Jugendlichen ihre persönlichen Bestzeiten auf und hatten eine Menge Spaß. Natürlich ließen die Jugendlichen den Abend mit einem schönen gemütlichen Lagerfeuer ausklingen. Dies war ein rundum schöner Ausklang vom Urlaub für alle. Am nächsten Morgen mussten wir alle früh aufstehen, um die Zimmer zu säubern. Etwas wehmütig verließen wir nach dem letzten gemeinsamen Frühstück gegen 9.00 Uhr die Jugendherberge, denn die gemeinsamen Tage fanden alle sehr gelungen und es ist eine tolle Gemeinschaft entstanden. Dennoch freuten sich auch alle wieder auf zu Hause. Auf dem Heimweg legten wir noch eine Zwischenstation am Radioteleskop ein. Eine Physikerin erklärte uns den Sinn und Zweck dieser Station. Dies war sehr interessant.

Seniorenachmittag in der Gemeinde Niederzier

Zum diesjährigen Seniorenachmittag lädt die Gemeinde Niederzier am

Mittwoch, den 26.10.2011

ab 15.00 Uhr in die **Aula der Gesamtschule in Oberzier** herzlich ein.

Die Einladung richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger, die in diesem Jahr 60 Jahre alt werden oder älter sind sowie deren Ehegatten bzw. Ehefrauen.



Innerhalb des bunt gemischten Programms erfreuen die Kinder der KGS Hambach das Publikum mit Ihrem Gesang, der durch Musik aus der Mundharmonika untermalt wird. Weiterhin sorgt das Duo Nase-weis für Kurzweil unter den Gästen. Programmhöhepunkt des Tages ist in diesem Jahr die aus Rundfunk und Fernsehen bekannte Schauspielerin und Sängerin Lotti Krekel, die mit Ihrem Bühnenprogramm für gute Stimmung und Abwechslung sorgen wird. Abgerundet wird das Gesamtprogramm durch einen Auftritt der „Herbstzeitlosen“.

Gegen 20.00 Uhr erfolgt die Heimfahrt mit den hierfür bereitgestellten Bussen.

Für die Beförderung und das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Zur Bestreitung der Veranstaltungs- und Bewirtungskosten wird ein Kostenbeitrag von 10,00 € erhoben, während die Kosten für Kaffee und Kuchen durch die Gemeinde getragen werden.

Für Empfänger laufender Leistungen nach dem SGB II und SGB XII ist die Seniorenveranstaltung kostenlos.

Wir sind sicher, dass Sie auch diesmal in der Gemeinschaft vieler Bekannter aus der gesamten Gemeinde einen abwechslungsreichen Tag erleben. Wir würden uns freuen, wenn wieder zahlreiche der gemeindlichen Einladung gefolgt wird.

Den nachfolgenden Anmeldeabschnitt bitten wir zum angegebenen Termin beim Ortsvorsteher/in abzugeben. Hier wird auch der Kostenbeitrag kassiert und die Vorbestellung für das Abendessen entgegengenommen. **Anmeldeschluss ist der 12.10.2011.** Wir bitten, diesen Termin unbedingt einzuhalten, da die Organisation der Veranstaltung eine große Vorlaufzeit in Anspruch nimmt.

Für Rückfragen steht das Schul-, Sport- und Kulturamt unter Tel. 84-304 zur Verfügung.

Baumann, Ganter, Groß, Hahn,
Schmitz-Esser, Stelzner, Wirtz
(Ortsvorsteher/in)

(Heuser)
Bürgermeister



Ortschaft	Ortsvorsteher/in	Termine
Ellen	Georg Baumann	<u>Dienstag, den 27.09.2011 im Bürgerhaus von 15.00-16.00 Uhr</u> ansonsten privat nach tel. Absprache: Arnoldsweiler Str. 7 Telefon: 2661
Hambach	Klaus-Peter Graß	<u>Mittwoch, den 12.10.2011 im Pfarrheim von 16.00-17.00 Uhr</u> ansonsten privat: Selgenbusch 4, Telefon: 5328
Huchem-Stammeln	Margot Hahn	<u>Mittwoch, den 05.10.2011 im Bürgerhaus von 16.00-18.00 Uhr</u> ansonsten privat: Zum Heistert 9 Telefon: 3959
Krauthausen	Gaby Schmitz-Esser	<u>Dienstag, den 04.10.2011 während des Seniorennachmittags in der alten Schule von 15.00-16.00 Uhr</u> ansonsten privat: Eilener Weg 6 Telefon : 903252
Niederzier	Karl-Heinz Stelzner	<u>Samstag, den 08.10.2011 von 11.00-12.00 Uhr im Bürgerhaus Niederzier</u> Raum G3, ansonsten privat: Weihbergstr.29 Telefon: 902415
Oberzier	Heinz-Josef Wirtz	<u>Mittwoch, den 05.10.2011 in der Wohnanlage Sophienhof von 11.00-11.30 Uhr</u> <u>und</u> <u>am gleichen Tage von 17.00-18.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus</u> ansonsten privat: Martinusstr. 13 Telefon: 4850
Selhausen	Uwe Ganter	Dorfstr. 19 Telefon : 902517

Die Kostenbeitragsquittung sowie die bei der Anmeldung ausgehändigten Menübons sind zur Veranstaltung mitzubringen.



Hiermit melde ich mich / und meine(n) Ehegatten / Ehefrau (ggfls. streichen)
zur Teilnahme an der Seniorenveranstaltung 2011 an.

1 / 2 Person(en)

(Name, Ortschaft)

Folgendes Abendessen bestelle ich vor:		Kaffee gedeckt	
Menü 1 <u>Schweinebraten mit Kartoffelgratin,</u> <u>Rosenkohl und Sauce Hollandaise</u> - gesonderte Kosten entstehen nicht -		Obstkuchen, Sahne und Kaffee nach Wunsch -kostenlos -	
Menü 2 <u>Sauerbratengulasch</u> <u>mit Partykartoffeln und Rotkohl</u> - gesonderte Kosten entstehen nicht -			

(Unterschrift)



Insgesamt empfanden die Jugendlichen die Tage als „spaßig, chillig, schön und unterhaltsam“ und möchten sich auf diesem Wege bei der Gemeinde Niederzier bedanken, denn ohne die finanzielle Unterstützung wäre eine solche Fahrt nicht möglich gewesen.

Achtung! Es geht wieder los!

Angebote der Gemeinde Niederzier in der Offenen Kinder- und Jugendarbeit

Angeboten werden die Gruppenstunden in den jeweiligen Bürgerhäusern und im Jugendtreff Hambach.

Wöchentliche Termine

Wochentag	Uhrzeit	Projekt/Kurs/Angebot/Maßnahme
Montag	17.00-20.00 Uhr	Hambach Jugendgruppe
	14.45-17.00 Uhr	Oberzier Kindergruppe
	17.00-21.00 Uhr	Oberzier Jugendgruppe
Dienstag	15.00-17.00 Uhr	Hu.-Stam. Hausaufgabenbetreuung
	17.00-20.30 Uhr	Hu.-Stammeln Jugendgruppe
	18.50-19.30 Uhr	Hu.-Stammeln Trommelworkshop
	14.45-17.00 Uhr	Hambach Kindergruppe
	17.00-21.00 Uhr	Hambach Jugendgruppe
Mittwoch	14.45-17.00 Uhr	Niederzier Kindergruppe
	17.00-21.00 Uhr	Niederzier Jugendgruppe
	16.00-17.30 Uhr	Krauthausen Kindergruppe
	17.30-20.30 Uhr	Krauthausen Jugendgruppe
Donnerstag	16.00-17.30 Uhr	Ellen Kindergruppe
	17.30-20.30 Uhr	Ellen Jugendgruppe
	14.45-17.00 Uhr	Hu.-Stammeln Kindergruppe
	17.00-21.00 Uhr	Oberzier Jugendgruppe
	17.00-21.00 Uhr	Niederzier Jugendgruppe
Freitag	14.45-21.00 Uhr	Hu.-Stammeln Jugendgruppe

Es freuen sich auf euch die Sozialpädagogen Eva Jaek und Werner Heiderich.

Aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 12.09.2011

Finanzstatus 2011

Bürgermeister Hermann Heuser informierte den Haupt- und Finanzausschuss ausführlich über den Finanzstatus für das Haushaltsjahr 2011, der vom Ausschuss einvernehmlich zur Kenntnis genommen wurde. Danach entwickelte sich der Haushalt 2011 insbesondere wegen der guten Konjunktur im ersten Halbjahr positiver als erwartet, sodass das kalkulierte Defizit voraussichtlich spürbar reduziert werden kann.

Angestrebt wird ein Haushaltsausgleich.

Solar- und Photovoltaikanlagen

In Anlehnung zum Bericht in der 12. Ausgabe des Amtsblattes (vom 03.06.2011) wurde der Ausschuss über die durchgeführte Untersuchung der Firma Rheinland Westfalen Energiepartner GmbH unterrichtet. Danach wird in einem ersten Schritt die Installation für die gemeindlichen Dachflächen der Grundschulen Ellen und Niederzier sowie auf dem Mietwohnhaus in Niederzier – Kölnstraße

GEGR. 1911

BAUUNTERNEHMUNG

P

IER GmbH

52382 NIEDERZIER - HAMBACH

Tel. 0 24 28 - 42 61 Fax 0 24 28 - 12 29

44 (Alte Schule) – vorgeschlagen. Der Ausschuss empfahl dem Rat einstimmig, für die geplante Installation der Solar- und Photovoltaikanlagen auf den genannten Dachflächen, außerplanmäßige Haushaltsmittel in Höhe von 175.000,00 Euro zur Verfügung zu stellen, da sich diese Investition wegen der derzeit noch hohen Einspeisevergütung sehr schnell amortisiert. Eine Kreditaufnahme hierfür ist nicht erforderlich, da Liquidität vorhanden ist.

Aus der Sitzung des Bau- und Umweltausschuss am 13.09.2011

Künftige Gestaltung und Pflege von Straßenbegleitgrünflächen

Unter Vorsitz von Ratsmitglied Ortwin Clever beriet der Bau- und Umweltausschuss in seiner letzten Sitzung u.a. einen Verwaltungsvorschlag über die künftige Gestaltung und Pflege von Straßenbegleitgrünflächen. Im Rahmen der Befahrung vor der Sitzung erläuterte Bürgermeister Hermann Heuser an jetzt musterhaft geänderten Flächen in der Auestraße in Niederzier, dass die derzeitige Anzahl und die Gestaltung und Pflege von Straßenbegleitgrünbeeten geändert werden muss, um den Personal- und Sachkostenaufwand zu reduzieren. Der Ausschuss nahm die Gestaltungsvorschläge zustimmend zur Kenntnis.

Systematisch sollen in den nächsten Wochen Straße für Straße unter Beteiligung der jeweiligen Ortsvorsteher begangen und eine pflegeleichte Umgestaltung der Beete geprüft werden. Dabei soll auch geprüft werden, ob die eine oder andere Grünfläche sinnvoller Weise zurückgebaut werden sollte.

Der Bürgermeister sprach abschließend die Hoffnung aus, dass sich weiterhin Bürger/innen bereit erklären, ehrenamtlich kleinere Pflanzbeete vor dem Hausgrundstück zu pflegen.

Bauleitverfahren zur Errichtung einer Asphaltmischanlage östlich der L 264 bei Ellen

Einstimmig empfahl der Ausschuss dem Rat, wie verwaltungsseitig vorgeschlagen, über die zur Änderung des Flächennutzungsplanes

JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>

**BÄCKER
NIEDERZIER**

WETTER W A R T[®]
QUALITÄT

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45
info@rolladen-becker.de

Seit über 100 Jahren!

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schau
Große Ausstellung



- **Gebäudeenergieberater (HWK)**
staatl. anerkannt
 - **Energiesparfenster**
nach EnEV
 - **Sicherheits-Haustüren**
 - **Markisen**
 - **Rollladen**
 - **Terrassenüberdachungen**
 - **Wintergärten**
- www.rolladen-becker.de**



und zur Aufstellung des Bebauungsplanes zugewandten abwägungsbedürftigen Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange zu befinden und den Feststellungs- und Satzungsbeschluss zu fassen. Stellungnahmen aus der Bevölkerung zum Verfahren sind keine zugegangen.

Nach erteilter Genehmigung des Kreises Düren zum vorzeitigen Baubeginn ist die Anlage derzeit im Bau.

Sachstand Plangebiet „Neue Mitte Niederzier“

Projektleiter Marcel Martin von der RWE Power AG, Köln trug im Rahmen einer Power-Point-Präsentation den aktuellen Sachstand zum Plangebiet „Neue Mitte Niederzier“ vor. Danach soll Ende November diesen Jahres das Einzelhandelszentrum eröffnet werden. Angestrebt wird des Weiteren, dass zu diesem Zeitpunkt auch der zentrale Platz zwischen dem Wohngebiet und dem Versorgungsbe- reich hergestellt ist. In den letzten Tagen wurden letzte Einzelheiten abgestimmt und festgelegt.

Aufgrund der guten Nachfrage nach Wohnbaugrundstücken im Plangebiet erfolgt derzeit die Erschließung des 2. Bauabschnittes. Parallel dazu werden bereits weitere Grundstücke vermarktet, auf denen dann in den nächsten Monaten gebaut werden kann. Nach wie vor sollen auch seniorengerechte Wohnhäuser entstehen.

Der Bürgermeister ergänzte die Ausführungen, dass nach einem Gespräch mit dem Investor in den letzten Tagen der Bauantrag für

das so genannte Dienstleistungs- und Ärztehaus voraussichtlich im Frühjahr 2012 gestellt wird und nach der Genehmigung dann zügig gebaut werden wird.

Errichtung einer Urnenwand auf dem neuen Friedhof in Oberzier

Für die auf dem neuen Friedhof in Oberzier vorgesehene Urnenwand legte der Bau- und Umweltausschuss anhand von Musterplatten die Materialien für die Urnenkammern und die Verschlussplatten fest. Auch nahm der Ausschuss zustimmend die vom gemeindlichen Bauingenieur geplante Gestaltung des Umfeldes an der Urnenwand zur Kenntnis. Die Verwaltung wurde beauftragt, nunmehr die Aus- schreibung der Urnenwand durchzuführen.

Auftragsvergaben

Im nichtöffentlichen Teil beschloss der Bau- und Umweltausschuss bzw. empfahl dem Rat folgende Auftragsvergaben:

- Befestigung des Gehweges „Pastoratgasse“ in Niederzier,
- Erneuerung des Bürgersteiges in der Weihbergstraße von der Einmündung Pfarrer-Müller-Straße bis zur Oberstraße, in Niederzier,
- Erneuerung der Fenster und der Türanlage an der Frontseite des Gebäudes Niederzier, Kölnstraße 44 (alte Schule),
- Kanalsanierungen in verschiedenen Straßen in der Ortschaft Huchem-Stammeln,
- Umgestaltung des Dorfplatzes in Oberzier.

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

Ihre Feuerwehr informiert

24h Übung der Jugendfeuerwehr Krauthausen

Einen ganzen Tag Feuerwehr, diesen Wunsch hatten die Jugendlichen der LG Krauthausen schon lange geäußert und so fand in der zweiten Hälfte der Sommerferien die erste 24h Übung der Jugendfeuerwehr Krauthausen statt.

Ein bisschen wie eine Berufsfeuerwehr, so sollte der Tag für die Gruppe ablaufen. Deswegen hieß es zu Beginn, Funktionseinteilung und danach Fahrzeugübernahme und Pflege. Doch der erste Alarm ließ nicht lange auf sich warten. Schon nach 40 Minuten hieß es: „Alles stehen und liegen lassen und ausrücken zum Einsatz“. Containerbrand auf dem Bahnhofsgelände in Krauthausen war das Stichwort, zu dem alarmiert worden war. Schnell konnte der Container gelöscht werden und die Jugendlichen zum Feuerwehrhaus zurück kehren.

Dort mussten dann erst einmal die Fahrzeuge in Ordnung gebracht werden und anschließend wurde das Abendessen für die Mannschaft geplant. Dann ging es weiter mit Unterricht in Kartenkunde und Navigation. Notwendiges Wissen für eine spätere Übung, von der zu diesem Zeitpunkt noch niemand etwas ahnte.



Kurz vor Ende des Unterrichtes, gegen 20:45 Uhr, hieß es dann erneut: „Einsatz für die Löschgruppe Krauthausen – Person droht zu springen“. Einsatzort diesmal die ehemalige Gärtnerei Haus Verken, bei Pier. Dort war eine Person vom Dach gesprungen und lag nun verletzt auf einem Anbau. Nachdem die Jugendlichen die Person gefunden hatten, musste sie durch das enge Treppenhaus mit einer Krankentrage zum Rettungswagen gebracht werden.

Nach dem dieser Einsatz abgearbeitet war, kehrten die nun hungrigen Jugendlichen zum Gerätehaus zurück. Gemeinsam wurde dann das Abendessen zubereitet und anschließend mit den Betreuern noch gemütlich beisammen gegessen. Mit Spannung erwartete hier der Ein oder Andere noch einen Einsatz, aber erst einmal passierte nichts.

Bis gegen 1 Uhr Nachts erneut der Alarmgong erschallte und die Jugendlichen über ihren neuen Einsatz informierte. „Vermisste Person an der Sophienhöhe“, hieß es nun. Bei diesem Einsatz machte sich der nachmittägliche Unterricht bezahlt. Ausgerüstet mit Karten und Lampen machten sich die Jugendlichen auf den Weg auf die Sophienhöhe. Und tatsächlich gelang es ihnen bald die vermisste Person mit den erhaltenen Angaben zu finden. So dass schon gegen kurz nach 2 alle todmüde in ihre Betten fallen konnten.

Doch die Ruhe währte nur bis Viertel nach 6. Noch halb verschlafen, merkte nur ein Teil der Kinder, dass es kein Traum war, als der Gong ertönte und meldete: „Fahrzeugbrand, Aachener Straße 1, Krauthausen“. Am Einsatzort angekommen fand sich ein Kleintransporter, der im Bereich des Motorraums brannte. Schnell schafften es die Jugendlichen mit Schnellangriff und Schaum den Brand zu bekämpfen.

So konnten sie schon 30 Minuten später damit beginnen, das Frühstück vorzubereiten. Nach dem gemeinsamen Essen wurde dann der Schlafraum und die Fahrzeughalle in Ordnung gebracht und das Chaos der Nacht beseitigt.

Dann um kurz nach 8 der nächste Einsatz. Ölspur am Eilener Weg in Krauthausen. Nachdem die Einsatzstelle gesichert wurde machten sich die Jugendlichen daran, das Öl, dargestellt durch Kakaopulver, aufzunehmen.



Anschließend ging es dann weiter im Plan, Dienstsport war angesagt. Also hieß es Laufschuhe an und ab an die Rur. In 2 Gruppen konnten die Jugendlichen sich vor dem Mittagessen noch einmal richtig auspowern. Nach einer leckeren Suppe und Pudding ging es dann am Nachmittag zum Indemann, wo es noch einmal eine praktische Übung in Kartenkunde und Navigation gab. Doch eigentlich beschäftigte unseren Feuerwehrnachwuchs nur eine einzige Frage: „Wann kommt der nächste Einsatz?“

Gegen 15 Uhr dann endlich, ertönte erneut der Alarmgong in Gerätehaus: „BD2 – Pier/Haus Verken – brennt Schuppen“. Ein letztes Mal sprangen die Jugendlichen auf die Fahrzeuge und machten sich auf den Weg zur Einsatzstelle. Diesmal brannte es in einem ehemaligen Schuppen der Gärtnerei.



Auch dieser Brand konnte schnell gelöscht werden. Und so konnte der Nachmittag dann noch gemütlich ausklingen.

Bei der anschließenden Verabschiedung waren sich alle einig, dass es auch im nächsten Jahr wieder eine 24h Übung geben soll.



Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.

0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z.B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).

Augenarzt

24./25. 09.	Herr Majid Eftekharzadeh, Jülich, Kurfürstenstr. 15	02461/34175-0
28. 09.	Dr. med. Terhorst, 52349 Düren, Schenkelstr. 11	02421/15893
01./02. 10.	Frau Dr. med. Gaby Beckenkamp-Born, Jülich, Kurfürstenstr. 15	02461/34175-0
05. 10.	Dr. med. Schmidt, 52351 Düren, Kölnstr. 95	02421/16933
08./09. 10.	Dr. med. Raymund Jean Halatek, Birkesdorf, Zollhausstr. 57	02421/880111

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch ruftbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch ruftbereit.

Tierärztlicher Notdienst

24./25. 09.	TA Hannes	02421 / 41811	Dr. Rüffer- von Berg	02464 / 1004
	TÄ Schmitz- Hoch	02426 / 901576	TA Zentis	02427 / 404
01./02. 10.	Dr. Lott	(02427) 1203	TÄ Nürnberg	(02461) 621463
	Dr. Swenshon	(02421) 61888	Dr. Wintz	(02422) 8070
03. 10.	Dr. Hornyak	(02474) 998376	TA Krüger	(02421) 505994
	Dr. Mirbach	(02423) 5836	Drs. Reinartz	(02461) 2178
08./09. 10.	TÄ Knorre-Hoffmann	(02461) 50461	Dr. Munnes-Jugert	(02428) 901010
	Dr. Krings	(02429) 901117	TA Weyermann	(02421) 129812

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

Dürener Apotheken			Jülicher Apotheken	
24. 09.	Obertor-Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13	(02421) 15736	Adler-Apotheke, Inden Altdorf, Rathausstr. 10	(02465) 99100
	Rursee-Apotheke, Nid.-Schmidt, Nidegger Str. 8	(02474) 99900-0		
	Maxmo-Apotheke im real, DN, Am Ellernbusch 22	(02421) 223250		
25. 09.	Sonnen-Apotheke, Düren, Fried.-Ebert-Platz 34	(02421) 13678	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5	(02461) 2513
	Victoria-Apotheke, Kreuzau, Bahnhofstr. 8	(02422) 94080		
26. 09.	Adler-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1	(02424) 7130	Adler-Apotheke, Rödingen, Agricolastr. 4	(02463) 99400
	Gertruden-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Nordstr. 44	(02421) 82430	St.-Gereon-Apotheke, Brachelen, Hauptstr. 44	(02462) 8138
	Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirteltorplatz 9	(02421) 407830		
27. 09.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58	(02421) 13566	Rosen Apotheke, Niederzier, Mühlenstr. 23 c	(02428) 6699
	Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30	(02427) 902244		
28. 09.	Neue-Apotheke, Düren-Rölsdorf, Monschauer Str. 94	(02421) 61190	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a	(02461) 8330
	Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7	(02422) 94000		
29. 09.	Reichsadler-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Zollhausstr. 65	(02421) 819140	Marien-Apotheke, Linnich, Rurdorfer Str. 56	(02462) 8033
	Schillings-Apotheke, Gürzenich, Schillingsstr. 42	(02421) 63920		
30. 09.	Tivoli-Apotheke, Düren, Tivolistr. 26	(02421) 44160	Apotheke Bacciocco, Titz, Landstr. 36a	(02463) 7219
	Hürtgenwald-Apotheke, Kleinhau, Kreuzstr. 44	(02429) 7205		
01. 10.	Markus-Apotheke, Düren, Zülpicher Str. 72	(02421) 505231	Karolinger-Apoth., H.-Stammeln, Karolingerstr. 3	(02428) 94940
	Linden-Apotheke, Merzenich, Lindenstr. 42	(02421) 33835		
02. 10.	Maxmo-Apotheke, StadtCenter Düren, Kuhgasse 8	(02421) 306090	Schlossplatz-Apotheke, Jülich, Römerstr. 7	(02461) 50415
	Kloster-Apotheke, Düren-Mariaweiler, An Gut Nazareth 8	(02421) 86928		
03. 10.	Markus-Apotheke, Düren, Zülpicher Str. 72	(02421) 505231	Marien-Apotheke, Aldenhoven, Marienstr. 1	(02464) 1754
	Linden-Apotheke, Merzenich, Lindenstr. 42	(02421) 33835		
04. 10.	Anna-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 2	(02421) 13008	St. Martin-Apotheke, Linnich, Kirchplatz 4	(02462) 1006
	Marien-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 88	(02423) 9495-0		
05. 10.	Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 68	(02421) 41647	Rur-Apotheke, Jülich, Kleine Kölnstr. 16	(02461) 51152
	Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5	(02427) 1261		
06. 10.	Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11	(02421) 15408	Apotheke am Alten Turm,	(02464) 1496
	Rosen Apotheke, Düren-Merken, Peterstr. 119	(02421) 812 20	Aldenhoven, Alte Turmstr. 26	
07. 10.	Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48	(02421) 16405	Adler-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 14	(02461) 2392
	Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4	(02421) 392888		
08. 10.	Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenaustr. 68	(02421) 71260	Löwen-Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23	(02462) 2990
	Rur-Apotheke, Düren-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b	(02421) 54632		
09. 10.	Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8	(02421) 15711	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2	(02461) 58646
	Neffeltal-Apotheke, Nörvenich, Marktplatz 7	(02426) 4067		

Schulnachrichten

OGS Ellen

Auch in diesen Sommerferien konnte die OGS Ellen, in Trägerschaft des SkF Düren, ein interessantes Ferienprogramm anbieten. Unter dem Motto "Mek Mesu Kemet – Kinder spielen das alte Ägypten" begab sich die OGS Ellen auf eine Reise in die Vergangenheit. Das „alte Ägypten“ wurde in der Grundschule lebendig.



Die Kinder lernten das Leben aus der Pharaonenzeit kennen. Kreative Bastelangebote begleiteten die Kinder während des Ferienprogramms. So wurden u.a. Gipsreliefs und die Kleidung „Goldene Totenmaske“ des Pharaos Tutanchamuns hergestellt. Der Nachbau der Nilandschaft, mit der Cheops Pyramide, Sphinx und einer kleinen Mumie, beflügelte die Fantasie der Kinder. Mit großem Interesse wurde gemeinsam Papyrus hergestellt und anschließend mit den neu kennen gelernten Hieroglyphen beschriftet. Durch das abwechslungs- und umfangreiche Anschauungsmaterial konnten sich die Kinder über die Kultur, die Geschichte und den



Alltag des „alten Ägyptens“ informieren.

Mit viel Spannung erlebten Sie den Besuch des Bubenheimer Spielelandes, in dem sie die dort versteckte Schatztruhe des Pharaos Tutanchamun suchten und letztendlich auch fanden.

Ein ägyptisches Abschlussfest mit selbst hergestellten Speisen rundete das Ferienprogramm ab.

Der Höhepunkt des Festes war der Besuch des Bürgermeisters. Die Kinder zeigten Herrn Heuser die Ergebnisse des Projektes und präsentierten ihr Wissen.



Notruftafel

	Telefon-Nr.
Notruf	110
Feuerwehr	112
Arztzufentrale	0180 5044100
Polizeiinspektion Jülich	(02461) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
Norbert Tirtey zuständig für: Ellen,	(02428) 90 11 30
Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr,	
donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst	
– Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
Robert Köhler zuständig für:	
Hambach, Krauthausen, Selhausen	(02465) 810
Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags	
9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus,	
Rathausstr. 1, 52459 Inden	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(02428) 840
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(0800) 398 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasser-	
versorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr.	
Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(02421) 126111
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(0180) 5221616
	(0180) 3 77 46 22 66
	(02421) 47-2000
RWE Deutschland AG	
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(02428) 948110
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um	
die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich,	
Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(0800) 1110111
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.	(0800) 1110222
Egal von wo, egal wie lange.	

Der Reaktor stieß auf große Zustimmung

Kunstkurse der Gesamtschule besuchen Skulpturenpark in Köln

Einen Einblick in zeitgenössische Objektkunst gewährt seit Mitte Mai die Ausstellung KölnSkulptur#6. Diese Möglichkeit nutzten auch die Kunstkurse der Jahrgangsstufe 12 der Gesamtschule Niederzier/Merzenich, um ihre im Unterricht erworbenen Kenntnisse praktisch zu vertiefen.

Unter der Leitung von Kurslehrerin Sabine Mehrhoff machte sich die 22-köpfige Gruppe von Niederzier auf nach Köln-Riehl. Die SchülerInnen durften zu den 42 Skulpturen erst auf einer Übersichtskarte persönliche Wertungen von „gefällt mir“ bis „irritiert mich“ abgeben. Danach suchte jeder Schüler sich einzelne Objekte aus, die er werkimmanent untersuchen musste. „Manche Skulpturen wirkten auf den ersten Blick wirr und sinnlos, bei genauerer Betrachtung fand man aber einen Zugang“, meinte Philipp Kleinschmidt. Im Folgenden gab es den Auftrag selbst kreativ zu werden und einige Objekte zu skizzieren. „So konnten die Schüler zu einer vertieften Auseinandersetzung mit der für sie ungewohnten Kunst gelangen“, erklärt Sabine Mehrhoff.



Nach zweistündiger Auseinandersetzung mit den Skulpturen waren sich die SchülerInnen einig, dass sich die genauere Betrachtung gelohnt und einen Zugang zu dieser modernen Kunstform gewährt hatte. Und trotz aktueller politischer Ausstiegsdebatte hat „der Reaktor“ zumindest als Kunstwerk viele Pluspunkte gemacht. „Von dieser Skulptur waren die meisten Schüler begeistert!“, sagt Katharina Leimbach.



Die Queen hatte leider keine Zeit

Jahrgang 7 der Gesamtschule Niederzier/Merzenich besucht die englische Hauptstadt

Ein toller Tagesausflug nach London konnte auch in diesem Jahr wieder mit 180 Schülerinnen und Schülern durchgeführt werden. Neben den Lehrkräften Olav Calbow, Johanne Engels, Martin Hannappel, Jutta Mielke, Maria Samii, Annike Soyka, Erika Theiß und Stefan Walper begleiteten auch zahlreiche Eltern die SchülerInnen des Jahrgangs 7.



Einen spannenden Tag in London verbrachte der Jahrgang 7 der Gesamtschule Niederzier/Merzenich

Nach 12-stündiger Anreise mit Bus und Fähre konnten die SchülerInnen und Schüler Ende Juni endlich vor Ort alle die Sehenswürdigkeiten bestaunen, die sie bisher nur aus dem Englischbuch kannten.

Dazu zählten der Buckingham Palace, der Tower und die Tower Bridge, vor allem aber London Eye. Auch einen Besuch bei der Queen hatten die Lehrer in Erwägung gezogen, leider hatte die Queen keinen Termin für einen Besuch mehr frei. Darüber hinaus nutzten die Jugendlichen auch zahlreiche Gelegenheiten, mit „echten“ Londonern Englisch zu sprechen. Besonders unterstrich Koordinatorin Erika Theiß die auch in diesem Jahr wieder tatkräftige Mithilfe von engagierten Eltern, die die Schülerinnen und Schüler in Kleingruppen betreut haben und damit den individuellen Wünschen und Zielen der Kinder entgegenkommen konnten und zu der sehr entspannten Stimmung in der Gruppe beitrugen. Erika Theiß war folglich mit dem Kurztrip sehr zufrieden: „Alles habe bestens geklappt, die Fahrt sei zügig und problemlos gewesen: „Eine solche Reise treten wir jederzeit gerne wieder an!“, meint sie.

Kreis-Volkshochschule Düren

Neue VHS-Kurse in der Gemeinde Niederzier ab September 2011



Rückenschule

Rückengymnastik
Haben Sie Rückenprobleme, Verspannungen und möchten Sie körperlich fit bleiben? In einer angenehmen Atmosphäre können Sie Ihren Körper stabilisieren und Ihre Muskulatur kräftigen. Kursinhalte: Aufwärmübungen, Lockerungsübungen, Muskelaufbauübungen (Rücken, Bauch, Beckenboden) und Entspannungsübungen. Bitte Matte mitbringen!

Termin: Mo., 26.09.11, 19-20, 12x (16 UStd.)
Entgelt: 34,50 €
Leitung: Marion Mitz, 02428-1505
Ort: KRAUTHAUSEN, Alte Schießbürgerhaus
Anm.: 1. Termin, Kurs-Nr.: 08-06-21

Termin: Di., 27.09.11, 9-10, 12x (16 UStd.)
Entgelt: 34,50 €
Leitung: Marion Mitz, 02428-1505
Ort: KRAUTHAUSEN, Alte Schießbürgerhaus
Anm.: 1. Termin, Kurs-Nr.: 08-07-21

Gesundheit und Sport - Gymnastik

Ausgleichsgymnastik 50 plus
Regelmäßige Ausgleichsgymnastik verbessert das allgemeine Wohlbefinden und stärkt die Abwehrkräfte. Dehn-, Kräftigungs- und Entspannungsübungen sowie Spiel und Spaß dienen der Erholung!

Termin: Do., 29.09.11, 18-19-19-45, 10x (13 UStd.)
Entgelt: 28 €
Leitung: N.N.
Ort: NIEDERZIER, Grundschule
Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 08-12-21

Zweigstellenleitung für Niederzier
Sabine Engelmann-Brunner
Kölpingweg 5a, 52382 Niederzier,
Tel. 02428-803380

Kreis - VHS Düren
Bismarckstr. 16, 52348 Düren, Telefon:
02421 - 222836, Fax: 02421 - 222062,
E-Mail: vhs@kreis-dueren.de
Gesamtprogramm im Internet: www.vhs-kreis-dueren.de

Wassergymnastik

mit Musik und Geräten
Freude an der Bewegung und am Miteinander verbunden mit Förderung und Erhaltung der Beweglichkeit, dafür eignet sich warmes Wasser ganz besonders. Im nassen Element trainieren wir spielerisch die Koordinationsfähigkeit, ohne die Gelenke übermäßig zu beanspruchen. Auch Nichtschwimmer sind in der Gruppe willkommen.

Termin: Do., 29.09.11, 16-17-17-30, 10x (13 UStd.)
Entgelt: 43,50 € incl. Nebenkosten
Leitung: Agnes Hötkemeier, 02428-4458
Ort: JÜLICH-SELGERSDORF, Sonderschule für GB, Schwimmbad
Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 08-43-21

Termin: Do., 29.09.11, 17-18-18-45, 10x (13 UStd.)
Entgelt: 43,50 € incl. Nebenkosten
Leitung: Agnes Hötkemeier, 02428-4458
Ort: JÜLICH-SELGERSDORF, Sonderschule für GB, Schwimmbad
Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 08-45-1

Professionelle Büroarbeit

Das neue Office 2007
Zielgruppe AnwenderInnen, die bereits mit Windows umgehen können, über Grundlagen in WORD verfügen (siehe Textverarbeitung I) und jetzt die Vielseitigkeit der professionellen und privaten Büroarbeit mit Hilfe des MS OFFICE Pakets kennen lernen möchten.
Kursinhalte: WORD Aufbaustufe, EXCEL Grundstufe, POWERPOINT Grundstufe, Internet Einführung; der Kurs gibt einen Einblick in die einzelnen Office-Bausteine und in ihr Zusammenspiel, z. B. Datenaustausch.

Termin: Di., 27.09.11, 18-20-20-45, 4x (12 UStd.)
Entgelt: 56 € ab 5 TN, incl. PC-Pflegekosten
Leitung: Dieter Bunn, 02461-62260
Ort: NIEDERZIER, Gesamtschule
Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 08-55-21

Die neuen Programmhefte finden Sie jederzeit an folgenden Auslagestellen:

Rathaus in Niederzier,
Zweigstellen der Sparkasse:
Mühlenstraße in Niederzier und
Hochheimstraße in Huchem-Stammeln,
Apotheken: Rosenapotheke,
Breitstraße in Niederzier und
Karolinger-Apotheke, in Huchem-Stammeln
PhysioFit Elbing in Huchem-Stammeln,
Bäckerei, Große Forststraße in
Hambach, Hofladen Agnes Hillenberg in
Krauthausen

Englisch - Grundstufe

mit Vorkenntnissen (4 Semester)
Termin: Mi., 28.09.11, 19-20-21, 10x (20 UStd.)
Entgelt: 43 €
Leitung: Rainer Hofmann, 02422-959766
Ort: NIEDERZIER, Gesamtschule
Anm.: 1. Termin, Kurs-Nr.: 08-50-21

Englisch - Konversation

für Beruf und Alltag am Vormittag
Englisch sprechen - Zeitungsartikel - Lektüren - Filme - fremde Länder u.v.m., aber vor allem Spaß am Reden, an Spielen und an Musik! Wir suchen noch neue TeilnehmerInnen!

Termin: Di., 27.09.11, 9-11-15, 10x (30 UStd.)
Entgelt: 54,50 €
Leitung: Jack Schöller, 02421-503566
Ort: NIEDERZIER, Bürgerhaus, Kölnstr. 44
Anm.: 1. Termin, Kurs-Nr.: 08-51-21

Spanisch - Grundstufe

Kurs für AnfängerInnen
Termin: Mi., 28.09.11, 19-19-30, 10x (20 UStd.)
Entgelt: 43 €
Leitung: Rainer Hofmann, 02422-959766
Ort: NIEDERZIER, Gesamtschule
Anm.: 1. Termin, Kurs-Nr.: 08-52-21

Schwimmkurse der Kreis-VHS in Hambach

Kurse zur Wassergewöhnung sowie zur Vorbereitung auf das Seepferdchen- und das Bronze-Abzeichen bietet die Kreis-VHS auch in diesem Semester wieder an. Im Schwimmbad Hambach finden donnerstag- und freitagnachmittags verschiedene Kurse statt, in denen noch begrenzt Plätze frei sind.

Im Kurs „Wassergewöhnung“ bewältigen Kinder im Alter von bis zu zwei Jahren gemeinsam mit ihren Eltern verschiedene Herausforderungen im und am Wasser. Ob Ballspiele, Geschicklichkeitsübungen oder ins Wasser springen - der Spaß im Wasser steht im Mittelpunkt des Kurses. Das Kind soll im Wasser aktiv und im engen sozialen Kontakt zu seiner Bezugsperson vielfältige Bewegungs- und Handlungsmöglichkeiten entdecken.

Ohne die Eltern bereiten sich die Kinder auf das Seepferdchen-Abzeichen vor. Sie werden spielerisch an das Tauchen, Schweben, Atmen, Gleiten und den Auftrieb im Wasser herangeführt. Doch gibt es beim Schwimmen auch andere Aspekte: Das Kind übt die Koordination verschiedener Körperteile. Es bewegt sich gegen den Wasserwiderstand und entwickelt dadurch Muskulatur und Kondition. Auch wenn das Kind sich selbstständig über Wasser halten kann, ist es noch lange kein sicherer Schwimmer. Mit dem Seepferdchen-Abzeichen braucht es immer noch eine Aufsicht beim Schwimmen und am Wasser. Das Schwimmabzeichen Bronze (früher Freischwimmer) macht die Kinder zu „richtigen Schwimmern“. Bisher erlernte Fähigkeiten werden vertieft und gefestigt.

Eine Anmeldung ist unter www.vhs-kreis-dueren.de möglich. Weiter Infos gibt es auch unter der Telefonnummer 02421/22-2876.

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadenanierungen



Malerwerkstätte
Elmar A. Klein
Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche
auch mit biologischen
Farben*

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-klein.com

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier,
St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier,
St. Thomas v. Canterbury Ellen u. St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 3508,
Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi. 15.30-17.00 Uhr
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

Samstag, 24. September – Hl. Rupert und Hl. Virgil

Ham 14.00 Uhr Brautamt f. d. Eheleute Schierbaum – Schneider
El 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Vorabendmesse
Oz 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 25. September – Hl. Niklaus von Flüe (26. So. i. Jahreskreis)

Nz 09.30 Uhr Hl. Messe
HS 10.00 Uhr Hl. Messe
Ham 10.45 Uhr Hl. Messe

Montag, 26. September – Hl. Kosmas und Hl. Damian

HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 27. September – Hl. Vinzenz von Paul

Sel 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Nz 09.00 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 28. September – Hl. Lioba und Hl. Wenzel

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 29. September – Hl. Michael, Gabriel, Rafael (Erzengel)

El 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 30. September – Hl. Hieronymus

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Samstag, 01. Oktober – Hl. Theresia vom Kinde Jesu

HS 14.00 Uhr Hl. Messe anlässlich der Goldhochzeit der Eheleute Franz und Betti Kaiser
El 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Vorabendmesse zum Erntedank mit Traktorensegnung, anschl. gemütl. Beisammensein bei Wein u. Brot i. d. Turnkapelle (Kollekte für den Kirchturm)
Oz 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 02. Oktober – Hl. Schutzengel (Erntedankfest)

HS 10.00 Uhr Hl. Messe
Ham 11.00 Uhr Hl. Messe zum Erntedank an der Grundschule in Hambach, Triftstraße (bei Regen in der Turnhalle der Grundschule), für die Niederzierer Pfarrgemeinden, musikalische Gestaltung durch die Jugendband
Oz 15.00 Uhr Taufe Kian Kalkbrenner, Sophie Schuran und Jason Alvarez-Y-Siedler,



Bestattungen

Conrads-Schmitz

Grüner Weg 27 · 52382 Oberzier
Telefon (0 24 28) 90 12 55

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen, Dekorationen der Trauerhalle. Erledigung aller Formalitäten, eigener Trauerdruck. Auf Ihren Wunsch besuchen wir Sie im Trauerhaus.

Wir sind Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

Montag, 03. Oktober – Tag der Deutschen Einheit

HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Sh 17.00 Uhr Rosenkranzandacht

Dienstag, 04. Oktober – Hl. Franz von Assisi

Sel 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe (Kollekte miteinander Teilen)
Nz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Mittwoch, 05. Oktober

HS 08.00 Uhr Schulwortgottesdienst
Oz 15.00 Uhr Seniorenmesse
Nz 18.00 Uhr Rosenkranzandacht
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 06. Oktober – Hl. Bruno

El 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe, anschl. Seniorenfrühstück 60+
Oz 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Freitag, 07. Oktober – Herz-Jesu-Freitag

Sh 10.30 Uhr Heilige Messe
El 17.00 Uhr Rosenkranzandacht
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe mit euchar. Anbetung (bis 19.30 Uhr)

Samstag, 08. Oktober

El 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Vorabendmesse
Oz 18.30 Uhr Vorabendmesse, musikalische Gestaltung Kirchenchöre Nz+Oz

Sonntag, 09. Oktober – 28. Sonntag im Jahreskreis

Nz 09.30 Uhr Hl. Messe, mus. Gest. durch Chor HamONie
HS 10.00 Uhr Hl. Messe
Ham 10.45 Uhr Hl. Messe
Oz 16.00 Uhr Kindermusical und Konzert der Martinuskids und -teens in der Pfarrkirche

El = Ellen, Ham = Hambach,
HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,
Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

BEERDIGUNGSIONSTITUT FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Überführungen
Übernahme aller Formalitäten
Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 · 52428 Jülich

Telefon: geschäftlich 024 61/3 43 99 32
privat 024 61/5 21 79 · mobil 01 76/52 31 06 69



Nichts ist so vergänglich wie der Zeitgeist, aber die Erinnerung bleibt. Unsere traditionellen Arrangements helfen bei der Rückbesinnung auf das Wesentliche. Für den persönlichen Abschied.

Bestattungshaus Jean Haas
Alte Jülicher Str. 40
52353 Düren
Telefon 02421 41 16 3
info@haas-bestattungen.de



Kevelaer-Wallfahrt

Die Kevelaer-Wallfahrt musste aus organisatorischen Gründen verlegt werden.

Neuer Termin: Donnerstag, 20. Oktober 2011

Abfahrt: 07.30 Uhr Kindergarten Oberzier
07.45 Uhr Bushaltestelle Kunze Niederzier
08.00 Uhr Kirche Hambach

Wir bitten um Beachtung!

St. Cäcilia Niederzier

Spendenaufzur zur Restaurierung der historischen Klais-Orgel aus dem Jahre 1927

Die Orgelbühne von St. Cäcilia in Niederzier sieht aus wie eine riesige Baustelle. Seit Monaten arbeiten Herbert Coenen und seine Leute von der Orgelbaufirma Wilbrand an der Orgel und haben diese zerlegt.

Die Orgel wurde im Jahre 1927 von der Fa. Klais aus Bonn erbaut. 27 Register verteilen sich auf zwei Manualwerke und das Pedalwerk. Die Spiel- und Registertraktur sind pneumatisch ausgeführt.

Alle Orgelteile müssen gereinigt und viele Pfeifen in mühevoller Kleinarbeit instand gesetzt werden. Der Verschmutzungsgrad der Orgel ist erheblich. Auch sind sämtliche aus Leder bestehenden Originalteile durch Schmutz angegriffen, insbesondere hervorgerufen durch die kürzlich durchgeführte Innenrenovierung der Kirche. Hunderte zur Ansteuerung der Ton- und Registerventile benötigten kleine Lederbälgen sind im Laufe der Jahre spröde und rissig geworden und müssen erneuert werden. Tonausfälle oder zu niedriger Ventilaufgang sind die Folge. Obwohl die Orgel vor 40 Jahren von der Erbauerfirma generalüberholt und vor allem Kriegsschäden behoben wurden, ist sie jetzt „in die Jahre“ gekommen. So muß u.a. das gesamte Pfeifenwerk ausgebaut (1568 Pfeifen an der Zahl) und von der größten bis zur kleinsten Pfeife mit einem Spezialreiniger nass ausgewaschen werden. Jede der Metallpfeifen, Zungenpfeifen und Holzpfeifen wird anschließend genau überprüft und vorgefundene Defekte repariert. Die Windmaschine muß aus klimatischen Gründen aus der Turmkammer ins Innere der Orgel gebracht und mit einer neuen, schallgedämmten Motorkiste versehen werden. Natürlich gehört auch die Überarbeitung des Spieltisches, die Bearbeitung des Gehäuses, des Orgelinnen- und Außenbereiches sowie die Fertigung einer neuen zweischaligen Vorderwand (Schwellwerk-Gehäuse) aus Massivholz zum Leistungsverzeichnis der Restaurierung. Hier alle Schritte der Reinigung, Instandsetzung sowie Nachintonation und Generalstimmung der Orgel detailliert aufzuführen, würde Seiten füllen. Spätestens Mitte November werden die Reparaturarbeiten beendet sein und es kann dann damit begonnen werden, das Instrument zu stimmen.

Weihnachten wird dann die Orgel mit ihrem schönen und außergewöhnlichen Klang den Kirchenraum von St. Cäcilia wieder füllen, zur Freude von Pastor Galbierz und den Kirchenbesuchern.

Spenden für eine Pfeifenpatenschaft für die Orgel nimmt der Bau- und Förderverein St. Cäcilia Niederzier auf Konto-Nummer 327247 bei der Sparkasse Düren, Bankleitzahl 395 501 10 gerne entgegen.

Spendenquittungen werden auf Anforderung ausgestellt.
Der vor Jahren ins Leben gerufene Bau- und Förderverein St. Cäcilia Niederzier e.V. engagiert sich im Namen der Pfarlgemeinde auch für die Restaurierung der Orgel.

Wer dem Verein helfen will, bekommt Informationen bei:

Willi Bodden, Tel. 2680
Theo Jansen, Tel. 4772
Albert Lieven, Tel. 901000
Ernst Steffens, Tel. 4858

Der Ausgabe des Mitteilungsblattes für die Ortschaft Niederzier ist ein Spendenaufzur (Flyer) für eine Orgelpfeifenpatenschaft und ein Überweisungsträger der Sparkasse Düren beigelegt.

Einladung der kath. Frauengemeinschaft St. Josef Huchem-Stammeln/Selhausen

Zu unserer diesjährigen Cafeteria zu Gunsten der **Aktion Mission und Leprahilfe e. V. Schiefbahn** laden wir hiermit herzlich ein.

Die Cafeteria findet am **Sonntag, 2. Oktober, von 14-18 Uhr** wie immer im Bürgerhaus statt.

Kuchenspenden bitte bei Maria Bachem wegen der Planung anmelden.

Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg
Tel. 02461/55971

Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen
Tel.: 02428/3495 / Fax 02428/902133

Gottesdienstordnung Krauthausen

Samstag, 24.09., Vorabend zum 26. Sonntag im Jahreskreis
17.15 Uhr hl. Messe

Dienstag, 27.9.

14.30 Uhr Haus Hubertus, wöchentlicher Seniorennachmittag

Mittwoch, 28.09.

19.00 Uhr hl. Messe

19.30 Uhr Raum an der Kirche: Krauthausen: Sitzung des Pfarrgemeinderates Selgersdorf / Krauthausen

Samstag, 1.10., Vorabend zum 27. Sonntag im Jahreskreis

17.15 Uhr Familien- u. Kindermesse zum Erntedank

Dienstag, 4.10.

14.30 Uhr Haus Hubertus, wöchentlicher Seniorennachmittag

Mittwoch, 5.10.

19.00 Uhr Rosenkranzandacht

Samstag, 8.10., Vorabend zum 28. Sonntag im Jahreskreis

17.15 Uhr Wortgottesdienst der Gemeinde mit Kommunionfeier

Evangelische Gemeinde zu Düren

Bezirk Niederzier/Merzenich

Gottesdienst

Sonntag, der 25. 9. 2011 um 10.30 Uhr
Familiengottesdienst zum Weltkindertag,
im Bürgerhaus Niederzier.

Sie sind alle herzlich eingeladen.

Pfarrerin Heucher



DSE
Wir beschriften (fast) alles.
Telbenden 10 - 52353 Düren
Tel. (0 24 28) 90 56 90
www.dse-deutschland.de



NT AUTOTEILE
alles Gute für Ihr Fahrzeug

Reichhaltiges und gut sortiertes Ersatzteilesortiment für alle europäischen sowie auch japanische und koreanische Hersteller

- über 300 verschiedene Schalldämpfer
- über 800 verschiedene Filtertypen
- ausschließlich namhafte Markenprodukte
- Starterbatterien für alle gängigen Fahrzeugtypen
- Autopflegeprodukte der Marke Sonax und Dr. Wack-Chemie

Ihr NT Autoteile Team freut sich auf Ihren Besuch und wünscht Ihnen jederzeit gute Fahrt!

MOTOO AUTOTEILE

ebi LIQUI MOLY BERGA Atera BOSCH LUK MANN FILTER

An der Garnbleiche 17 - 19 52349 Düren Tel. 0 24 21 - 95 21 50

Vereinsmitteilungen

*Christliche Nächstenliebe zeigt sich im Tun
- und er tat, was er glaubte.*

Unser Stifter

Viktor Schroeder

ist am 14. September 2011 im Alter von 89 Jahren verstorben.

Mit seinen Ideen hat er uns tatkräftig unterstützt.

Die Eheleute Viktor und Sophie Schroeder sowie ihre Kinder Peter, Hans, Viktor und Klara haben im Jahre 1987 den Erlös aus dem Verkauf ihres Betriebsvermögens aus christlichen Beweggründen zur Verfügung gestellt, um damit eine ausschließlich gemeinnützigen und mildtätigen Zwecken dienende Stiftung zu errichten.

So entstand die Wohnanlage Sophienhof in Niederzier und Birkesdorf, die zur Erfüllung des Stiftungszweckes 1995 errichtet wurde. Heute umorgt die Wohnanlage Sophienhof über 400 Menschen ambulant und stationär. Unserem Stifter und der Familie war es immer ein besonderes Anliegen, das von ihnen bereitgestellte Lebenswerk mit Leben zu erfüllen. Dem überaus großen sozialen Engagement unseres Stifters verdanken wir den Aus- und Aufbau der vielfältigen Einrichtungen. In seiner aufrechten und wahrhaftigen Art hat Viktor Schroeder die Geschicke bis zum Schluss mit begleitet. Sein vielfältiges Wissen war sein Gewissen. Wir alle durften von ihm lernen, im Dienste alter und kranker Menschen mutig einen Weg zu beschreiten, der dem Nächsten gerecht wird. Sein großes Gottvertrauen hat uns im Alltag beeindruckt. Sein liebendes Herz für den Mitmenschen hat ihn konsequent einen Weg gehen lassen, der den Anderen wahrnimmt, ihm zuhört und hilft. Seine Bescheidenheit ist und bleibt uns Vorbild.

Seinem Wunsch entsprechend verstarb Viktor Schroeder in der Wohnanlage Sophienhof, begleitet von seiner Ehefrau und seinen Kindern, die ihn in der Krankheit liebevoll umsorgten. Die Mitarbeiter durften ihn bis zum Ende betreuen.

Wir danken für Viktor Schroeder, der uns so vertraut und kostbar gewesen ist. Wir wollen, dass nichts von diesem Menschenleben verloren geht und werden versuchen, sein Wirken fortzusetzen.

Unsere Gedanken und unser Mitgefühl sind bei seiner Familie.

Wohnanlage Sophienhof gGmbH

im Namen aller Mitarbeiter

Gerda Graf

Geschäftsführerin

Herbstmarkt im Haus Horn

Siefstraße 25, 52382 Oberzier

**Am Samstag, dem 1. Oktober 2011 von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
und am Sonntag, dem 2. Oktober 2011 von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr.**

Frau Kaulen aus Düren-Arnoldsweyer stellt selbst gefertigten Perlen-schmuck aus.

Herr Simons aus Langerwehe zeigt selbst gefertigtes Holzspielzeug.
Frau Katharina Lenzen aus Niederzier stellt Filzarbeiten, Mode-schmuck und Geschenkartikel aus.

Aus unserem hauseigenen Backofen gibt es wieder Kuchen und Krötchen. Dazu werden diverse Getränke gereicht.

Auf Ihren Besuch freut sich der Initiativkreis Haus Horn.

HEINRICHS



**FAHRZEUGLACKIERUNG
MEISTERBETRIEB**



- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

Ihr Spezialist für Karosserie und Lack!

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39
(direkt neben der Aral-Tankstelle)

Oktoberfest

der

KG Fidelio Niederzier

Sonntag, 2. 10. 2011
11-19 Uhr
rund um unser Bürgerhaus

Orig. Hofbräu · Herzhaftes vom Holzkohlegrill
Reibekuchen · Kaffee und Kuchen
Tombola (Hauptgewinn: 250,- € in bar)

Lebendkicker-Turnier

(ab 14 Uhr)

Oktoberfest in Oberzier

Samstag, 29.10.2011 & Sonntag, 30.10.2011



Nur noch wenige Wochen dann steigt das 2. Oktoberfest in Oberzier im festlichen geschmückten Festzelt „Am Weiherhof“. Für ausgelassene Stimmung wurden wieder „Die Frankenräuber - das Entertainment Spektakel Nordbayerns“ verpflichtet. Ob beim schon legendären Mooserwirt in St. Anton in Tirol, auf dem Cannstatter Wasn in Stuttgart oder beim Oktoberfest des BC Oberzier im letzten Jahr: Wo die Frankenräuber auftauchen, ist Stimmung programmiert. Mit ihrer „Räubershow“, sind die 5 Musiker am Samstag, den 29. Oktober wieder zu Gast in Oberzier und werden schon dafür sorgen, dass es die Besucher nicht lange auf ihren Sitzen hält. „Die Frankenräuber“ kündigen ein Programm für jung und alt an, nicht nur auf eine Zielgruppe ausgerichtet: rockig-poppig, aber auch volkstümlich; aktuelle Charts und Oldies, dazu aber auch noch Shows und Einlagen, die die Besucher von den Sitzen reißen wird. Eben alles was zu einem richtigen Oktoberfest dazu gehört.



NEU – Big-Bags

- * Entsorgung u. Anlieferung von verschiedenen Materialien.
- * Container aller Art 7, 10 und 12cbm
- * Transporte aller Art
- * Abbrucharbeiten
Privat und für die Industrie
- * Erdarbeiten allgemein
- * Entrümpelungen aller Art
- * Baumfällungen, Heckenschnitte
- * Pflasterarbeiten
- * Winterdienst



CREMER
Transporte & Containerdienst
Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09

www.cremer-transporte.de



KOHL

Die Textilreinigung in Ihrer Nähe!

- Lederreinigung & Färbung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Leder- & Textiländerung
- Kunststopfen

Alle Teppiche pro m² 12 €
3 Hosenreinigung 8,88 €

Siegfried Kohl

Grabenstr. 61 • 52382 Niederzier/H.-Stammeln
Telefon: 02428/4074 • www.reinigung-kohl.de

Weit über 600 Karten wurden bis jetzt verkauft und täglich kommen weitere Anfragen und Bestellungen hinzu. Der BC Oberzier hat das Zelt nun nochmals und letztmalig vergrößert. Karten sind weiterhin bei Thorsten Cremer, Tel. 0177 9729857 und Thomas Klein, Tel. 0163 3130896 erhältlich. Einlass am Samstag, den 29. Oktober ist übrigens um 19 Uhr – Beginn der Räubershow ist um 20 Uhr.

Ein Imbiss mit bayerischen Spezialitäten steht natürlich für das leibliche Wohl bereit! Vorab können unsere Gäste eine Jausenplatte (5 Landjäger, 5 Pfefferbeißer, 1/2 Ring Fleischwurst, Schinkenspeck, Gouda gewürfelt, Obazter, Rettich in Scheiben, Cocktail Tomaten, Schmalz, Butter, Laugenbrezeln, Brot) für 8 Personen bei Thomas Klein bestellen – Preis 40,00 Euro!

40 JAHRE ALTE-HERREN BC OBERZIER

Damit aber nicht genug. Am Sonntag, den 30. Oktober lädt der BC Oberzier zusammen mit der Alte-Herren Abteilung, die das 40-jährige Bestehen feiert, zum Frühschoppen ins Festzelt „Am Weiherhof“ ein. Ab 11 Uhr wird die Bläsergruppe Ellen den zünftigen Frühschoppen musikalisch untermalen und „noch mal richtig auf die Pauke hauen“. Im Laufe des Frühschoppens wird die AH auf 4 Jahrzehnte zurückblicken und eine Fotoausstellung den Gästen präsentieren. Selbstverständlich ist für das leibliche Wohl mit bayerischen Spezialitäten dann wieder bestens gesorgt – die Küche zu Hause kann also kalt bleiben. Die Eintrittskarten von Samstag behalten am Sonntag Ihre Gültigkeit!

T. V. 1885 Huchem-Stammeln

Liebe Mitglieder, liebe Gäste und Wanderfreunde!

Zur diesjährigen TV-Huchem-Stammeln

Herbstwanderung

laden wir recht herzlich ein für

Sonntag, den 02.10.2011.

Unser diesjähriges Ziel ist das

Schwalmtal

von Wegberg nach Brüggen.

Wir gehen entlang der Schwalm von der Schroofmühle aus, machen Station an der Lüttelforster Mühle; den Abschluss er- und verleben wir in der Mühlrather Mühle.

Die Wegstrecke hat kaum Steigerungen.

Wanderkleidung und Verpflegung sind angebracht.

Kostenbeitrag für den Bus: 10,00 € p. P.; Kinder bis 14 Jahre: frei.

Abfahrtsorte: 9:00 Uhr Huchem-Stammeln, Schule;
9:10 Uhr Selhausen: Jonen's Eck;
9:15 Uhr Krauthausen, Aachener Straße;
9:20 Uhr Niederzier, Sparkasse;
9:25 Uhr Oberzier, Kindergarten;
9:30 Uhr Ellen, Schule

Rückfahrt: gegen 18:00 Uhr; Bus: Firma Siepen

Anmeldungen erwünscht an: J.G. Maxrath, 02428-3568;
Klara Reisen, 02428-803694



Werte leben Menschen prägen



Wir trauern in Liebe und Dankbarkeit um unser Ehrenmitglied, Vorstandsmitglied, unseren LA-Abteilungsleiter und Sportkameraden

Hans Hohn

der am 13. September 2011 verstorben ist.

1984 trat Hans Hohn dem TV 1885 Huchem-Stammeln e. V. bei. Als bald hat er im Verein Verantwortung übernommen. 1986 als Volkssportwart und ab 2000 bis 2009 als Abteilungsleiter der Leichtathletikabteilung. In dieser Verantwortung oblag es ihm, die "Aushängeveranstaltungen" unseres Vereins, wie den Volkslauf, Berglauf, Hasenlauf zu organisieren.

Wir alle haben die strategische Arbeit und Logistikplanung von Hans bewundert. Seine Anfeuerungsrufe wie "Jungs, das muss heute wieder klappen", trieben uns alle an, die Veranstaltungen reibungslos abzuwickeln. Diese über den Kreis Düren hinaus in der Läuferzene Respekt und Anerkennung gefundenen Veranstaltungen hat er maßgeblich mit geprägt. Sodann war er ein umsichtiger Abteilungsleiter, dem keine Arbeit zuviel war.

Der liebe Verstorbene hat in seiner 23jährigen Vorstandsarbeit Werte gelebt und vermittelt. Hierdurch hat er gerade junge Läufer geprägt, sich mit in die Verantwortung einzubinden. Aufgrund seiner hervorragenden Vereinstätigkeit wurde Hans Hohn in einer Feierstunde im November 2010 zum 7. Ehrenmitglied unseres Traditionsvereins ernannt.

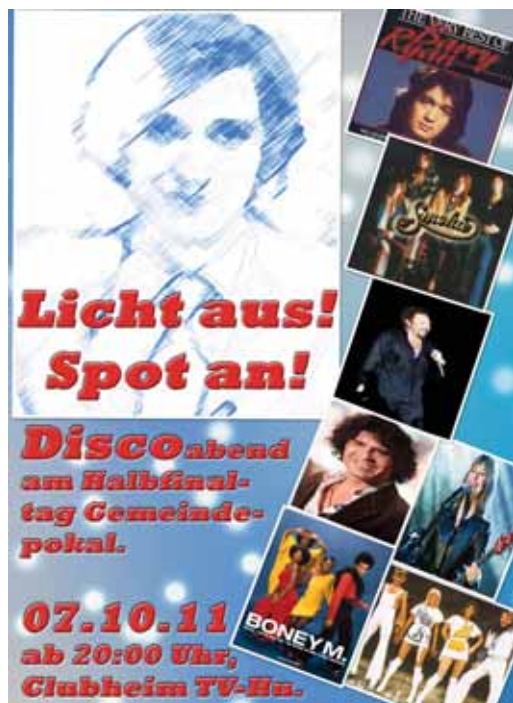
Der TV 1885 Huchem-Stammeln verliert mit Hans Hohn einen treuen Begleiter und Förderer unseres Vereins. Wir werden ihn in ehrendem Gedenken bewahren.

TV 1885 Huchem-Stammeln e. V.

Jean Gregor Maxrath
(1. Vorsitzender)

Hans Pelzer
Peter Kalinowski
Klara Reisen
Hubert Reisen
Jean Gregor Maxrath
(Ehrenmitglieder)

Peter Decker
(LA-Abteilungsleiter)



Zu Vermieten:

Wohnung Erdg., 3 Zimmer Küche Bad
ca 70 m², ab sofort
Huchem-Stammeln, Köttenicher Str. 10
Tel. 0 24 28 / 48 76

Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung
Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimageservice · Bremsen
Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für
alle Automarken nach Herstellervorschrift



Laaf & Heyden GmbH

Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier

Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32

www.laaf-heyden.de

Discofieber beim TV-Huchem-Stammeln

Unter dem Motto: **Licht aus – Spot an**, lädt der TV alle Discofans der 70-er und 80-er Jahre, zu einem Abend mit Discomusik aus Ilja Richters legendärer Musiksending ein. **Auf Großleinwand** und neuer Soundanlage werden dann so manche Erinnerungen geweckt. **Am 7.10. ab 20 Uhr im Clubheim** des TV-Huchem-Stammeln sind alle Bürger der Gemeinde bei Bier und anderen Leckereien eingeladen.

Marienfest 2011

Seit der 1100-Jahrfeier im Jahre 1993 feiern wir zu Ehren von Mariä Himmelfahrt in Berg alljährlich das Marienfest. Im Jahre 1995 hat eine erneute Überprüfung der Geschichtsdaten ergeben, das Berg bereits im Jahre 871 im Prümer Urbar als Villa Berga benannt wurde. Dieser nunmehr vor 1140 Jahren erfolgten Eintragung haben wir mit unserem diesjährigen Button Rechnung gezollt.

Auch in diesem Jahr haben sich die Schützen und die Heimbachpilger wieder formiert und sind, begleitet von weiteren Prozessionsmitgliedern, von der Kirche aus den gewohnten Weg nach Berg gegangen, worüber wir uns sehr gefreut haben. Aufgrund der unterschiedlichen Zeiten der Gottesdienste gibt es ja leider keine offizielle Prozession mehr.

Das Berger Wetter ist seit je her schon immer unberechenbar, so lautete die Wettervorhersage: „... schon am heutigen Vormittag kommen erste Schauer und Gewitter auf und weiter Regen in Aussicht.“. Tatsache war: Es regnete am frühen Morgen bis gegen 9 Uhr, danach war es sehr heiß, 30° C und trocken. Aufgrund der leider schlechten Witterung des letztjährigen Marienfestes, wurde dann seitens kirchlicher Vorgaben, kurzfristig umdisponiert, und die Hl. Messe wurde im Festzelt zelebriert. Da wir Berger ja sehr flexibel sind, wurden in Windeseile die bereits um 6 Uhr morgens an der Kapelle aufgestellten Bänke und Stühle sowie der Altar vor der Kapelle abgebaut. Ein dort noch schnell angebrachtes Hinweisschild, das unser Besucher über die geänderte Situation informierte, leitete diese dann auch auf unseren Festplatz weiter. Im Anschluss an die

GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt,
Kies, Recycling-Material
im Container

Eisen- und Metall-
großhandel (Annahme
von Altmetall/Schrott)



Flach-Container-Dienst Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg

Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

- Tapeten
- Dekostoffe
- Bodenbeläge

• Farben & Lacke
von
Brillux
„mehr als Farbe“

- Wandbilder
- Wandtattoos
- Fachberatung

Wir nehmen uns Zeit für Sie

Tel.: 0 24 21 / 7 15 80

Mobil: 0160 / 9 704 44 51

Heidbüchel
Farben Tapeten Bodenbeläge
Kölner Landstraße 6 - 10 · 52351 Düren

Messe haben wir gemeinsam mit unseren Gästen einen schönen Tag verbracht.

Allen Besucher, Helfern und Spendern sei auf diesem Wege ein herzliches Dankeschön gesagt. Sie alle haben zu einem guten, harmonischem Gelingen des Festes beigetragen. Besonders bedanken möchten wir uns bei Herrn Pfarrer Galbierz, den Messdienern, dem Kirchenchor, den Schützen und den Heimbachpilgern für die feierliche Gestaltung der Messe. Ebenso gilt unser Dank der Gemeinde Niederzier, die wieder unsere Dorfstraße vom Unkraut befreit und die umliegenden Anlagen gesäubert und gestutzt hat.

Auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr freuen wir uns bereits jetzt.

Für die Dorfgemeinschaft Berg & Haus Eilen: Christel Decke



Kartenvorverkauf

Montag 03. Oktober 2011 von 10-12 Uhr im Keller des Bürgerhauses
Niederzier, Kölnstr. 44

evtl. Restkarten erhalten Sie ab dem 04. Oktober 2011
im Reisebüro Helga Kunze Niederzier, Breitestr. 28

Eine Tante kommt selten allein

Schwank in drei Akten

Donnerstag, 27. Oktober 2011

Freitag, 28. Oktober 2011

Samstag, 29. Oktober 2011

Sonntag, 30. Oktober 2011

Donnerstag, 03. November 2011

Freitag, 04. November 2011

Samstag, 05. November 2011

Sonntag 18 Uhr (Einlass 17 Uhr)

Donnerstags, Freitags u. Samstags 19 Uhr (Einlass ab 18 Uhr)

Alle Vorstellungen im Bürgerhaus Niederzier

Eintrittspreis: 7,- €

Keine Haftung für Personen- und Sachschäden

Garagentrödel in Hambach

Am Sonntag, den **25. September**, von 10 bis 16 Uhr, verwandelt sich das eigentlich beschauliche Dorf Hambach zu einem Trödelmarkt. Bis heute haben sich bereits schon mehr als 35 Personen angemeldet.

Angeboten werden Fahrräder, Gartenutensilien, Möbel, Kinderausstattung, Kleidung oder auch Antiquitäten und vieles mehr.

Auffällige Schilder und bunte Luftballons weisen den Besuchern von Nah und Fern den Weg zu den mit Trödel ausgestatteten Garagen, Vorgärten, Hauseingängen etc..

Weitere Informationen gibt es bei den Vertretern der Laienspielgruppe Hambach: Sabine Lauterbach (jsca.lauterbach@t-online.de)

oder unter 02428/3815 und Nicole Esser (hncns.esser@t-online.de) oder unter 02428/4334.

Wohnanlage Sophienhof gGmbH

Willkommen zu allen Veranstaltungen:

Dienstag, 27.9.2011, 17.00 Uhr, Dienstleistungsabend/Seniorensprechstunde

Jeden letzten Dienstag im Monat stehen wir Interessierten und Angehörigen am Abend zur Verfügung, die zu unseren üblichen Bürozeiten verhindert sind. Gerne beantworten wir in Einzelgesprächen Ihre Fragen zu Themen wie Pflege, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Betreutes Wohnen etc. Um Wartezeiten für Sie zu vermeiden und auf individuelle Fragen vorbereitet zu sein, bitten wir um vorherige Terminabstimmung unter 02428/9570-0.



Wir wechseln Ihre Komplettäder für 10 €* *

Wir sorgen dafür, dass Ihr Auto zu jeder Jahreszeit das passende Profil drauf hat. Bei der Montage prüfen wir auch gleich den Zustand der Bereifung und untersuchen sie auf eventuelle Schäden.

Wir freuen uns auf Sie und heißen sie herzlich willkommen.



Thomas Neugebauer · Kfz-Meisterbetrieb

Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven

Tel. (0 24 65) 25 55 · Fax (0 24 65) 33 93

www.neugebauer-kfz.de

Fachbetrieb seit 1986

HOTFILTER

Sanitär- und Wärmetechnik

52382 Niederzier · Tel. (02428) 4365 · Fax (02428) 6761

Gute Beratung – Gute Arbeit – Guter Service

Sonntag, 02.10.2011, 10.30 Uhr Eröffnung Kunstausstellung

An diesem Sonntagmorgen lädt die Wohnanlage Sophienhof und die Künstlerin Frau Mary Schröder Sie herzlich zur Eröffnung der Kunstausstellung „Reisen in Bildern“ ein. Lassen Sie sich mitnehmen auf eine Kunstreise, die dem Alter mit ihren Sinneseindrücken einen besonderen Raum gibt. Anschließend freuen wir uns, Sie als Gäste zu unserem Brunch willkommen zu heißen.

Sonntag, 02.10.2011, 11.00-14.00 Uhr Brunch

Herzliche Einladung zu unserem Brunch im Oktober.

Kulinarisch verwöhnen wir Sie diesmal mit Speisen zum Thema „Erntedank“. Der Preis beträgt für Erwachsene 12 €, Kinder bis 12 Jahre sowie Mieter und Mitarbeiter zahlen 6 €.

Dienstag, 04.10.2011, Hähnchenabend

Der traditionelle Hähnchenabend findet an jedem 1. Dienstag im Monat statt. Zum Grillhähnchen gibt es variierende Beilagen. Der Preis je Portion beträgt 4,00 €! Gäste sind herzlich willkommen. Wir bitten um Reservierung unter Tel. 02428 9570-121.

Mittwoch, 05.10.2011, Modenschau

Helenas Moden begeistert bereits seit langem unsere Bewohner und Gäste. An diesem Nachmittag haben Sie ab 14.00 Uhr wieder die Gelegenheit, nach Lust und Laune anzuprobieren, was Ihnen gefällt.

Reisen in Bildern



Am 2. Oktober um 10.30 Uhr lädt die Wohnanlage Sophienhof zur Eröffnung der Kunstausstellung „Reisen in Bildern“ ein. Frau Mary Schröder zeigt des Lebens Fülle aus den von ihr erlebten Reisen, wobei sie nie eine Vorlage verwendet, sondern immer aus dem Gedächtnis heraus die gefühlten Erfahrungen widerspiegelt. Mit Ölfarbe auf Leinwand nimmt sie den Betrachter mit in unterschiedliche Naturerfahrungen.

- Geländer, Treppen
- Gitter
- Türen, Tore
- Überdachungen
- Zaunanlagen
- Fertigelemente (Hörmann, Novaferr)
- Grabkreuze
- Hochwasserschutz
- Schlosser- und Reparaturarbeiten
- Auftragsarbeiten für Industrie und Handwerk
- spez. Edelstahlverarbeitung

Mieseler
Metallbau

Oberstraße 46
52382 Niederzier
Tel. + Fax **02428/ 80 13 76**

Die Mischung von Farbe, Licht und Schatten verbindet das jeweilige kulturelle Erlebnis mit der ihr eigen anhaftenden Natur.

Frau Mary Schröder lebt seit einigen Jahren im Betreuten Wohnen der Wohnanlage Sophienhof. Erst mit 70 Jahren hat sie begonnen bei Prof. Knabe (Kunstakademie in Köln) ihr Talent weiter zu entwickeln. Durch den chinesischen Kunstmaler Wie-Hsiung Chao hat sie zwei Jahre mit Pigmenten auf Papier ihr Können verfeinert. Heute 89-jährig steht Frau Mary Schröder täglich an ihrer Staffelei und malt.

Wir eröffnen unsere Türen zur Ausstellung **am Sonntag, 2. Oktober um 10.30 Uhr**, um den Besucher mitzunehmen auf eine Feier, die dem Alter mit ihren Sinneseindrücken einen besonderen Raum gibt.

Kaninchenzuchtverein R 286 Hambach e. V.

50-jähriges Vereinsjubiläum

Die Züchter des R 286 Hambach e.V. feiern ihr 50-jähriges Vereinsjubiläum mit kleinem Rückblick auf die vergangenen 50 Jahre und laden Sie ein, am Samstag, den 8. Oktober und Sonntag, den 9. Oktober unsere Lokalschau im Pfarrheim in Hambach zu besuchen.

Sie können bei uns die Vielfalt einiger Kaninchenrassen bestaunen.

Unsere Ausstellung ist samstags ab 19 Uhr geöffnet und bietet viel Spaß mit einer Tombola, sonntags starten wir um 10 Uhr mit einem Frühschoppen, um 14 Uhr öffnet unsere Cafeteria und um 18 Uhr endet unsere Ausstellung. An beiden Tagen wird zu verschiedenen Zeiten das beliebte Hexen durchgeführt. Während der ganzen Zeit hält unsere Küche sehr leckere Sachen für Sie bereit. Alle Speisen und Getränke bieten wir zu sehr zivilen Preisen an.

Die Zuchtfreunde laden nicht nur die Bevölkerung aus Hambach ein, sondern würden sich über jeden Gast aus dem umliegenden Gemeindegebiet freuen. Die Veranstaltung ist nicht nur für Kaninchenzüchter interessant!

Es laden ein: „Die Zuchtfreunde“ des R 286 Hambach e. V.

Senioren schipern über den Rhein und Erkunden die Welt der Fische

Bewohner des AWO-Heimes Huchem-Stammeln besuchen Königswinter. Lions Club Jülich Juliacum bezuschusst die Tour aus dem Erlös der Weihnachtstombola.

Frühes Aufstehen war angesagt. Denn rund drei Dutzend Bewohner des Seniorenheimes der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Huchem-Stammeln machten sich auf, um der Stadt Königswinter im Schatten des berühmten Drachenfels einen Besuch abzustatten. Und da die meisten von ihnen mit ihrem Rollstuhl auf große Fahrt gingen, hatten die Organisatoren ganz nebenbei eine logistische Meisterleistung zu erbringen, zumal die Strecke zwischen Köln-Porz und Königswinter mit dem Schiff zurückgelegt wurden und natürlich viele helfende Hände und schiebende Betreuer erforderlich waren. Hinzu kam, dass zur Versorgung mit Vitaminen, kleinen Mahlzeiten und Getränken

Inh. Horst Nückel

Heizöl - Diesel - Schmierstoffe - Kohlen - Brikett

Heizöl
Diesel
Schmierstoffe
Kohlen
Brikett

Peter Titz e.K.
Am Langen Graben 47
52353 Düren

Telefon: 02421/98 25 0
Telefax: 02421/98 25 25

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent		müller tv meisterwerkstatt Hohenzollernstr. 1 A 02421 52351 Düren 49 59 06 Fachhändler Angebote freibünd. immer erhältlich.
	Aktions-Angebote • Keine Anfahrtkosten! • Kostenvoranschlag gratis! • Leihgerät kostenfrei! Wir reparieren alle Marken! ...egal wo gekauft! (Angebote gültig für Kreis (DR) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)	Satelliten- Einmessungspauschale 15,-€ Kabelprogramm- Einstellungspauschale 15,-€ TV-Reparaturen ab 20,-€

gleich mehrere große Transportboxen immer dabei sein mussten, die diesmal mittels robuster Sackkarren befördert wurden.

Am Schiffsanleger von Königswinter wurden die Gäste von einer kleinen Abordnung des Lions Clubs Jülich Juliacum, an der Spitze Activity-Beauftragter Manfred Vogels freudig erwartet. Denn die „Löwen“ hatten auch diesmal wieder einen kräftigen finanziellen Zuschuss für die Tour spendiert. Dieses Geld stammt aus dem Erlös der beliebten Tombola, die alljährlich auf dem Jülicher Weihnachtsmarkt durchgeführt wird. Die Teilnahme in Königswinter sollte zudem unterstreichen, dass die Lions sich neben ihrem finanziellen Engagement auch persönlich durch tatkräftige Mithilfe einbringen möchten.

In Königswinter hatten Heimleiterin Regina Brückner und die Vorsitzende des Fördervereins der Einrichtung, Ulrike Decker, eine nicht alltägliche Visite geplant. In der Ausstellung „Sea Life“ tauchten die Senioren sprichwörtlich in die bunte, vielseitige und geheimnisvolle Unterwasserwelt der teilweise vom Aussterben bedrohten Fische ein. Bei einem ausgiebigen Rundgang bewunderten sie zahlreiche Wasserbewohner, von Quallen, Forellen, Rochen und Clownsfischen bis hin zu Kraken und Haien. Höhepunkt war natürlich die Fütterung der Haifische.

Die Einker in ein Eiscafé an der Rheinpromenade bildete den gelungenen Abschluss dieser nicht alltäglichen Tour, ehe es dann wieder gemütlich mit dem Schiff bis Köln-Porz und von dort mit Bussen wieder nach Huchem-Stammeln ging. „Sie glauben gar nicht, wie lange unsere Bewohner noch freudig von einem solchen Ausflug erzählen“, zeigte sich Heimleiter Regina Brückner vom nachhaltigen Erfolg der Tagesreise überzeugt.

Pilotlehrgang „Juniorausbilder“ erfolgreich durchgeführt

**15 Riegenhelfer/innen
für die Schwimmbildung qualifiziert**

Die DLRG Ortsgruppe Niederzier e.V. richtete am Wochenende in der Zirkus-Jugendherberge Hinsbeck die Grundlagenausbildung für Ausbilder/innen in der Schwimmbildung am und im Becken aus. Teilnehmer aus Jülich, Niederzier und Mönchengladbach nahmen an dem offenen ausgeschriebenen Basiskurs für Jugendliche und interessierte Eltern teil.

In fünfzehn Lehreinheiten wurden die Grundlagen der Wasserbewältigung und der Wassergewöhnung, Bewegungslehre, die verschiedenen Schwimmtechniken sowie Ausbildungsmethodik vermittelt.

Bei den sehr motivierten Teilnehmer/innen stellten die Praxisanteile, vermittelt durch einen Trainer einer Bundesligaschwimmmannschaft und einer Wettkampfgruppe der DLRG, ein besonderes Highlight dar. Die teilweise schon jahrelang in der Ausbildung tätigen Jugendlichen wurden insbesondere mit dem 2008 eingeführten und gelenkschonenden Brustschwimmstil vertraut gemacht. Anhand von Videoaufnahmen des eigenen Schwimmstils konnte das Gelernte in der Praxis geübt und umgesetzt werden.



In einer entspannten und optimalen Lehrgangsumgebung waren sich schlussendlich alle Teilnehmer/innen einig, dass dieser Lehrgang für die eigenen Unterrichte elementar wichtig war, aber auch die Weitergabe der Neuerungen „alte Hasen“ nicht ganz unproblematisch gesehen wird.

Der Empfehlung der Teilnehmer/innen, einen Weiterqualifizierungslehrgang mit höheren praktischen Anteilen zur optimalen Umsetzung der Neuerungen anzubieten, wurde seitens der DLRG Ortsgruppe Niederzier e.V. angenommen und soll bereits, wieder durch Vermittlung durch kompetente Trainer, im nächsten Frühjahr stattfinden.

Weitere Infos unter www.niederzier.dlrg.de.

Goldener Herbst für die Hambacher Löwen

**Florence Kostrzewa und René Stassen
gewinnen die NEW Energie Laufserie 2011**

Die Läuferinnen und Läufer der DJK LÖWE Hambach zeigten bei zahlreichen Laufveranstaltungen in der Region ihre Krallen und eroberten zahlreiche Podestplätze.

Energie aus Natur und Sonne

- PHOTOVOLTAIKANLAGEN
- THERMISCHE SOLARANLAGEN
- PELLETHEIZUNGEN
- WÄRMEPUMPEN
- GASBRENNWERTTECHNIK
- BERATUNG · PLANUNG · MONTAGE
- SELBSTBAUUNTERSTÜTZUNG

Mehr als 15 Jahre Erfahrung in Sachen Energie!

Enus GmbH · Forstweg 15 · 52382 Oberzier · Tel. 02428-819888
 Fax 02428-819889 Email: info@enus.de · www.enus.de

TRANSMAX
CONTAINER-SERVICE

Inh. Burckhardt Maxroth

- Container von 5–15 m³
- Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
- Auch Flachcontainer

... wir fahren auch samstags

52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39-41
 Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de

Wegen Renovierung **RÄUMUNGSVERKAUF** Wegen Renovierung

17 MUSTERKÜCHEN 50 - 70 % REDUZIERT
4 BADEINRICHTUNGEN ÜBER 50 % REDUZIERT



Unser Beispiel: Einbauküche in Kunststoff kernbucheartig, 4-seitig fugenlos ummantelt auf hochwertiger MDF-Trägerplatte, 305 x 215 cm plus Esstisch 70 x 120 cm

- Heißlufttherm mit Reinigungsprogramm
- Cerankochfeld mit Bräterzone
- Turmhaube, Edelstahl, 60 cm
- Kühl-/Gefrierschrank 122,5 cm, Eff.-Kl.A+
- Geschirrspüler 5 Progr., Eff.-Kl. A-A-A
- Einbauspüle mit Drehexcenter + Korbventil
- Einhebelarmatur massiv Messing, verchromt
- Abfalleimer 3-fach, Besteckeinsatz und Wandabschlußleiste Edelstahl

€ 9.845,-

Musterküche € 3.750,-

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr.
9.00-12.00 Uhr und
14.00-18.00 Uhr
Do.
9.00-12.00 Uhr
14.00-19.30 Uhr
Sa.
9.00-13.00 Uhr



52355 Düren-Lendersdorf

Hauptstraße 59-69

Telefon: 0 24 21 / 50 56 88



Über 40 kostenlose
Parkplätze

Sehr nah – Sehr gut – Sehr günstig

Beim MONTE SOPHIE-Lauf unserer Vereinsnachbarn aus Huchem-Stammeln belegte **René Stassen** mit der Zeit von 2:00:18 Stunden den siebten Gesamtplatz (3. M40). **Uli Titz**, **Thomas Hesse** und **Stefan Titz** waren weitere Finsih bei diesem gut organisierten Landschaftslauf über die Sophienhöhe. **Bernd Göbels** zeigte mit dem siebten Platz beim MONTELINEO dass er die Strapazen des Triathlon in Roth über die Langstrecke gut verdaut hat. Die „Dauerläufer“ **Tine Quast**, **Julia Daniel** und **Willi Hacken** waren ebenfalls über die kurze Distanz an der Sophienhöhe erfolgreich.

gehört auch wegen der ausgelobten Preisgelder zu den Toplaufveranstaltungen am Niederrhein. Beim abschließenden Lauf in Mönchengladbach gewannen die beiden Athleten im Trikot der DJK LÖWE Hambach zudem ihre Altersklasse und führten somit die Laufserie zu einem erfolgreichen Abschluss. René Stassen blieb dabei mit der Gesamtzeit von 1:55:55 Stunden als einziger Läufer unter der Marke von zwei Stunden. Florence Kostrzewa als Siegerin der Frauenwertung benötigte insgesamt 2:01:08 Stunden und platzierte sich noch vor dem zweitbesten männlichen Läufer in der Ergebnisliste. Ein Preisgeld sowie ein Siegpokal waren der Lohn für deren herausragende Leistungen.

Die besten beim NEW Energie Laufserie 2011: René Stassen und Florence Kostrzewa mit ihren Pokalen (Foto: Markus Schmitz für DJK LÖWE Hambach)



Gianna Folchitto, die erst seit einem Jahr Ausdauersport betreibt, beendete die Serie mit der Gesamtzeit von 02:46:48 Stunden auf dem 14. Platz der Frauenwertung.

Die nächsten wichtigen Wettkämpfe sind die Westdeutschen Meisterschaften im Straßenlauf in Erftstadt und der Marathon in Köln. (pf)

HEIZUNG · SANITÄR GmbH
MATHEISEN

- Meisterbetrieb aus Tradition seit über 50 Jahren
- Öl- und Gasheizungsanlagen inkl. Wartungen
- Solar- u. Brennwerttechnik
- Badneugestaltung und -sanierung
- Kundendienst für VIE MANN Heiztechnik
- Heiztechnik
- Planung, Beratung, Ausführung

Zum Heistert 20 · 52382 Niederzier
 Telefon: 0 24 28/59 66 · Fax: 0 24 28/90 37 26



PFLEGE DAHEIM

**PÜNKTLICH, MENSCHLICH,
JEDERZEIT STEHT UNSER PFLEGETEAM FÜR SIE BEREIT**

Valenciennner Str., 159, 52355 Düren
Tel. (0 24 21) 96 12 00

52382 Niederzier
Tel. (0 24 28) 90 13 63

Abrechnung mit allen Kassen

- Kranken- u. Altenpflege
- Haushalts-hilfe
- Kostenlose Beratung vor Ort
- Pflege-besuche (nach § 37 Abs. 3 SGB XI)



Fliesen legen
und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 30 Jahre
Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- | | | |
|-----------------------------|--|--|
| • Fliesenarbeiten aller Art | • Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten | • Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen |
| • Natursteinarbeiten | • Trockenbauarbeiten | • Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten |
| • Reparaturservice | • Mauer-, Putz- und Estricharbeiten | • Endreinigung |
| • Versiegelungsarbeiten | • Elektro- und Installationsarbeiten | |
| | • Handwerkervermittlungs-Service | |

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin



Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim

Wilhelmstraße 23-25
(im Weiser-Haus am Kaiserplatz)
52349 Düren

Tel 02421 . 20862 -0

Fax 02421 . 20862 -22

info@kraemer-stockheim.de

www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

BEWEGUNG PRÄVENTION - FIGURTRAINING Aerobic- und Gesundheitsstudio *just move!*

Neuer
Zumba-
Kurs



ZUMBA®
fitness

Dienstag 19:00 - 19:50 Uhr, Donnerstag 19:00 - 19:50 Uhr
und Samstag 10:00 - 10:50 Uhr

alle Kurse finden sie im Internet
keine Laufzeitbindung – Abo jederzeit kündbar

Sabine Franken, Große Forststr. 48, 52382 Hambach – Alle Infos auch unter www.justmove-sf.de
Telefon 024 28/80 23 03 – Mo.-Fr. 10:00-12:00 Uhr und 16:00-18:00 Uhr – E-mail: SabineFranken@gmx.net